

LE WEEK-END ARTS • SPECTACLES • LOISIRS

Le sondage BBM radio du printemps: les stations en «montagnes russes»

Le sondage BBM radio du printemps a eu l'effet des montagnes russes dans le marché de la radio à Québec, hier.



TÉLÉVISION & RADIO
par Ghislaine RHEAULT

CJMF-FM conserve le premier rang pour l'auditoire total, même en ayant perdu 52,600 auditeurs depuis l'hiver. CHRC en a perdu 6,000.

En revanche, CJMF gagne 16,000 auditeurs dans le marché immédiat de Québec et déloge CHRC qui en a perdu 27,000.

André Arthur reprend la tête chez les «morning man» avec une moyenne de 105,600 auditeurs au quart d'heure, contre 89,400 pour le

Zoo de Gilles Parent. Le Zoo obtient le meilleur quart d'heure (132,000 toutes catégories et dépasse Arthur entre 7h et 8h.

CHIK-FM fait une ascension spectaculaire dans les deux marchés. Elle gagne près de 50,000 auditeurs pour dépasser CITF-FM qui glisse du 3e au 5e rang pour le nombre total. Il y a un an, CHIK-FM avait près de 70,000 auditeurs de moins.

CJRP poursuit sa remontée, déloge CITF-FM et reprend ainsi le troisième rang perdu il y a un an pour le nombre total d'auditeurs. Elle perd toutefois 5,000 auditeurs à Québec et n'a pas encore regagné tout le terrain perdu depuis le printemps 87.

CHOI-FM fait aussi un bond très significatif dans les deux marchés (total et Québec). Elle gagne 9,600 auditeurs (marché total) alors que CITF en perd 22,200.

Voilà quelques faits marquants de ce sondage de fin d'année qui a porté sur trois semaines consé-

cutives: du 11 avril au 1er mai.

Pour le nombre total d'auditeurs, CHIK-FM, CJRP, CHOI-FM ont donc connu des remontées. Les pertes ont été les plus douloureuses pour CITF, CKCV et CFLS. CBV n'a presque pas bougé.

Dans le marché de Québec, CJMF-FM, CHIK-FM et CHOI-FM gagnent des points. C'est pour CHRC et CKCV que les pertes sont les plus importantes. Mais ces deux stations jouissent d'une grande fidélité des auditeurs: la moyenne d'heures d'écoute est de 14 à CHRC et de 11,3 à CKCV. Et CHRC reste en tête pour le total des heures d'écoute: 5,072,000, contre 4,784,000 pour CJMF-FM.

Cache-cache
Les deux stations de tête (CJMF-FM et CHRC) jouent encore à cache-cache dans le sondage du printemps. Mais la lutte s'est étendue au reste du palmarès.

Le marché reste instable après les nombreux changements de formule musicale dans les stations.

Ainsi, CHIK-FM ramasse des dividendes après être passée au «dance music». CHOI-FM fait aussi des progrès. En revanche, CKCV, qui offre maintenant de la musique «souvenir», a connu hier une déception. Le sondage d'hiver avait été favorable. Mais CKCV retrouve presque ses chiffres du printemps 87.

La seule stabilité se retrouve à Radio-Canada. Mais CFLS est toujours en chute: elle n'a plus que 37,600 auditeurs au total, contre 67,000 au printemps 87. On sait que CFLS a demandé de devenir une station FM. Elle attend toujours la décision du CRTC.

Le Zoo et Arthur
Le duel matinal entre CHRC et CJMF-FM demeure captivant. André Arthur regagne la première place perdue au sondage d'hiver. Durant 12 quarts d'heures consécutifs, son auditoire dépasse 100,000, alors que le Zoo de Gilles Parent y arrive durant cinq périodes de 15 minutes. Mais M. Arthur est battu pour le

meilleur quart d'heure de la matinée: 132,000, à 7h30 (Arthur en a 108,700) à cette heure. Le Zoo est bon premier entre 7h et 8h avec une moyenne de 125,000 auditeurs contre 106,000 pour André Arthur.

Deux autres stations réservaient des surprises le matin: CHIK-FM en

mettant au programme une émission humoristique avec Mario Grenier et Alex Daragon passe de 4,000 à 9,300 en moyenne. CHOI-FM avec Pierre Bourbonnais fait un bond de 4,900 à 7,800.

Robert Gillet de CBV demeure au troisième rang.

Euphorie à Radio-Mutuel: CHIK-FM et CJRP défilent sur la Grande Allée

Les stations-soeurs CHIK-FM et CJRP de Radio-Mutuel étaient tellement fières de leur succès du BBM du printemps qu'elles ont tenu hier un défilé victorieux en fin d'après-midi sur la Grande Allée.

M. Michel Audy, directeur général de CHIK-FM, était fort heureux d'un sondage qui constitue, dit-il, «le succès du BBM du printemps» et qui a propulsé sa station au 4e rang total et au 2e rang des stations FM. Le nombre d'heures d'écoute a

presque doublé. Ce succès vient à point après un changement de formule qui survenait alors que CJMF-FM était au sommet, dit M. Audy.

À CJRP, M. Jacques Papin exultait pour la troisième place retrou-

vée. Il se dit aussi très satisfait des résultats en après-midi où CJRP a excellé.

À Télémedia, on a pris avec philosophie ce sondage. Même s'il est déçu de cette baisse qui le ramène de la troisième à la cinquième place, M. Marc Lachance, directeur de CITF-FM, affirme que le sondage n'est pas mauvais pour les ventes: la clientèle de CITF-FM est ciblée. Quatre-vingt-quatre pour 100 de l'auditoire a entre 18 et 54 ans.

D'autre part, il croit que les stations de CIBM de Rivière du Loup et CFEL de Montmagny ont mordu dans son auditoire.

À CKCV (Télémedia) après une remontée constante depuis un an qui a suivi le changement de formule musicale, on se retrouve presque au point de départ. Le directeur des programmes Roger Bourassa est fort satisfait des performances de la station en matinée et début d'après-midi et de la fidélité des auditeurs de 35-64 ans qui écoutent la station près de 12 heures en moyenne. Mais les baisses sont cruelles en soirée et durant le week-end.

Il n'est pas question encore de rectifier le tir ajoute-t-il. Les changements à CKCV sont trop récents pour qu'on en tire des conclusions hâtives.



Le chanteur Joe Elliott et le guitariste Phil Collen, ce dernier, avec son pouce foulé, ayant bien failli faire annuler le concert de Def Leppard.



Le Soleil, Gilles Lefort

Le groupe Def Leppard chaudement accueilli par 12,000 spectateurs

Les amateurs de hard rock de la région de Québec n'ont manifestement pas oublié Def Leppard et ce malgré sa longue absence de la scène musicale. Environ 12,000 spectateurs ont chaleureusement accueilli la formation britannique, hier soir au Colisée de Québec.

La précédente visite de Def Leppard remontait à près de cinq ans. À l'époque où le groupe triomphait avec *Pyromania*.

Une série de malchances a imposé un long silence à Def Leppard, silence qui permis à de nombreux groupes de percer avec sensiblement la même formule.

Mais le public de la région de Québec n'a pas oublié Def Leppard puisque hier soir 12,000 spectateurs ont envahis le Colisée.

La présente tournée est très importante pour le groupe et on a pu constater qu'il n'a pas lésiné sur les moyens.

La scène, installée au centre du Colisée, (une initiative qui devraient être imitée) est complètement dénudée. Pas d'amplificateurs pour nuire à la vue et cela permet aux musiciens d'arpenter la scène en toute liberté. D'autant plus qu'ils disposent tous d'instruments sans fils.

Soutenu par des éclairages et des

lasers particulièrement réussis, Def Leppard a triomphé avec ses *Women, Rock Of Ages, Photograph, Animal, Pour Some Sugar On Me* et autres hard rock mélodiques.

Et dire que ce spectacle a bien failli ne pas avoir lieu!

En effet, le guitariste Phil Collen s'est foulé le pouce de la main gauche lors d'une amicale partie de soccer quelques heures avant de monter sur scène.

Panique. Escorté par des policiers, Collen s'est aussitôt rendu dans un hôpital. À son grand soulagement les radiographies n'ont révélé aucune fracture. Mais, pour atténuer la douleur et pour permettre à Collen de jouer, le pouce a été anesthésié.

Michel BILODEAU (collaboration spéciale)

POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER...

Le cahier "HABITAT" du SAMEDI... un outil indispensable pour simplifier vos projets de rénovation.

LE SOLEIL
ABONNEMENT: 647-3333
Pour les gens de l'extérieur, contactez le numéro sans frais: 1-800-963-1362
Heures d'affaires:
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 9h00 à 12h00

ACADÉMIE DES BALLETS DE SAINTE-FOY
présente son

GALA ANNUEL de DANSE
à la **SALLE DINA-BÉLANGER**
(Collège Jésus-Marie)
2047, chemin Saint-Louis Sillery
LE DIMANCHE 12 JUIN 1988 à 19:30 hres

Billets en vente sur place: 10.00\$
7.00\$ Enfants

Renseignements: Mme Diane Delage 687-9250
831-4438

Séminaire
"KARMA et RÉINCARNATION"
(Les cycles de nos vies)

avec **Placide GABOURY**
écrivain, philosophe, aède de la recherche intérieure

11-12 JUIN
Information — Réservation:
le lotus
Centre de croissance
688-9110

RAYONNEMENT TOTAL
Écoute des stations au moins un quart d'heure/semaine sur l'ensemble de leur territoire de diffusion.

STATIONS	Printemps 88	Hiver 87	Printemps 87
1- CJMF-FM	453,700	506,300	456,700
2- CHRC	361,100	367,000	407,800
3- CJRP	225,800	195,300	237,300
4- CHIK-FM	194,400	145,800	126,600
5- CITF-FM	185,200	207,400	229,300
6- CHOI-FM	148,200	138,600	154,200
7- CBV	113,000	113,200	112,300
8- CKCV	85,600	101,800	85,200
9- CFLS	37,600	45,000	67,000
10-CBV-FM	36,000	42,500	49,800

MARCHÉ CENTRAL DE QUÉBEC
Position des stations sondées dans le même territoire de diffusion.

STATIONS	Printemps 88	Hiver 87	Printemps 87
1- CJMF-FM	252,100	236,000	234,700
2- CHRC	241,800	268,900	262,100
3- CITF-FM	130,600	141,900	146,300
4- CJRP	123,700	128,800	139,200
5- CHIK-FM	97,800	84,500	67,800
6- CBV	96,600	90,400	89,600
7- CHOI-FM	78,800	77,000	75,400
8- CKCV	75,400	95,300	72,600
9- CBV-FM	31,900	33,900	39,500
10-CFLS	28,800	34,800	41,500

LOCOMOTIVES DU MATIN
Position des émissions matinales, moyenne au quart d'heure, du lundi au vendredi.

STATIONS	Printemps 88	Hiver 87	Printemps 87
1- CHRC*	105,600	100,100	101,300
2- CJMF-FM	89,400	100,200	82,100
3- CBV	21,300	20,700	22,100
4- CJRP	17,000	17,100	19,200
5- CITF	15,100	15,200	14,600
6- CHIK-FM	9,300	4,000	4,000
7- CHOI-FM	7,800	4,900	4,000
8- CKCV**	5,600	5,500	2,600
9- CBC-FM	1,800	3,400	3,600
10-CFLS	1,500	2,400	2,800

*CHRC: Entre 6h30 et 10h
**CKCV: Entre 5h15 et 8h45
Toutes les autres: entre 6h et 9h

Quinzaine internationale du théâtre Québec
27 MAI AU 11 JUIN 1988

Participez... au GALA DE CLÔTURE
une soirée bénéfice
50\$ par personne

LE SAMEDI 11 JUIN À 21H AU PALAIS MONTCALM

À cette occasion, vous assisterez:

- à la présentation de la pièce "Si Heidi n'en revenait pas";
- à la remise des mentions d'honneur;
- ainsi qu'à une somptueuse réception avec les artistes de nombreux pays participants au festival

Information et réservation:
Rémon Blouin 694-0206
Louis Létourneau 647-4026
Denis Racine 692-0918

Il reste également DE BONS BILLETS POUR LA PIÈCE, LES 10 ET 11 JUIN 16\$ - 14\$

LE WEEK-END ARTS-SPECTACLES-LOISIRS

Pour les besoins d'un spectacle spécial
Robertson fait appel à des amis musiciens

PALMARÈS

Palmarès québécois

Au Québec, Sade fait des ravages sur les palmarès du Guide Radio-Activité. Son nouveau disque, Stronger Than Pride, passe de la vingtième à la quatrième position...

- 1 (1) Bye Bye mon Cowboy Mitsou Isba
2 (4) Pour une histoire d'un soir M.-D. Pelletier Kébec-Disc
3 (3) Maman, ne me fais pas mourir Chantal Pary Envol
4 (2) Sans toi Pier Béland Star
5 (6) Un soir de pluie Blues Trottoir PolyGram
6 (8) Coucou Coucou Richard Gauthier Joufflu
7 (5) Une nuit ne suffit pas Frédéric François Tréma
8 (10) L'amour tendre Danielle Oderra Ulysse
9 (7) Tourne la page N. et R. Simard Numéro Un
10 (14) Je t'aime Pierre Dumont Star

Palmarès américain

Aux États-Unis, la controverse entourant la pochette du disque Lovesexy de Prince ne cause aucun tort à ses ventes, bien au contraire.

- 1 (1) One More Try George Michael Columbia
2 (5) Together Forever Rick Astley RCA
3 (4) Everything your Heart... Hall & Oates Arista
4 (2) Shattered Dreams Johnny hates jazz Virgin
5 (3) Naughty Girls Samantha Fox RCA
6 (7) Foolish Beat Debbie Gibson Atlantic
7 (9) Make It Real The Jets MCA
8 (12) Dirty Diana Michael Jackson Epic
9 (11) Circle in the Sand Belinda Carlisle MCA
10 (13) The Valley Road B. Hornsby and the Rang RCA

Pour les besoins d'un spectacle spécial, Robbie Robertson a fait appel à de nombreux amis tels Peter Gabriel, Maria McKee et Keith Richards.



C'est au Brooklyn Majestic Theater de New York que Robbie Robertson va réunir sur scène quelques-uns des musiciens qui ont contribué à son premier microsillon solo depuis la dissolution de The Band (1976).

En plus des membres de Bo Deans, Maria McKee de Lone Justice et Peter Gabriel, il est aussi question que Keith Richards des Rolling Stones et des membres de U2 soient de la partie.

Tout ce beau monde va interpréter des pièces de ce disque ainsi que de nouvelles compositions de Robertson, des chansons de The Band et des classiques du rock'n'roll.

Ce concert événement va être filmé par David Fincher, un réalisateur à qui l'on doit le vidéoclip de An Englishman in New York de Sting. Ce projet est supervisé par nul autre que Martin Scorsese qui, en passant, est à mettre la dernière main sur son film The Last Temptation of Christ.

Une association qui n'est pas nouvelle puisque Scorsese et Ro-

bertson sont des amis de longue date. C'est Scorsese qui a réalisé le film The Last Waltz (1976), le concert d'adieu de The Band, et qui a signé le clip de Somewhere Down The Crazy River de Robertson.

Robertson, pour sa part, a contribué à la trame sonore de Raging Bull et The Color Of Money de Scorsese.

Les deux travaillent d'ailleurs sur un projet de film encore sans titre. Ce film serait en quelque sorte le regard jeté par Robertson sur l'évolution du rock'n'roll depuis les années 50.

À la suite de ce concert il est possible que Robertson se lance sur la route cet été et qu'il se joigne à Sting, Peter Gabriel, et Ruben Blades pour la tournée internationale qu'Amnistie internationale planifie pour le mois de septembre.

Il semble que Robertson et Gabriel partageraient les mêmes musiciens dont le bassiste Tony Levin et le batteur Manu Katche, qui ont tous deux participé à l'enregistrement de Robbie Robertson.

Musique Plus présente demain soir à 22h30, dans le cadre de Con-

cert Plus, une émission de la série «Don Kirschner Rock Concert». On pourra y voir en spectacle Johnny Winter et le groupe Argent.

Dimanche à 21h, Musique Plus propose, lors de son émission Transist, des entrevues avec Michel Rivard, Crosby, Stills & Nash, Bruce Cockburn et le groupe soviétique Aquarium.



À la première scène de «Crocodile Dundee II», sur fond de décor de gratte-ciel, voilà notre bon sauvage (dans le sens de Pascal) en train de pêcher à la dynamite dans la rivière Hudson.

Crocodile Dundee II de Hogan: une copie conforme du premier

«Crocodile Dundee II», comédie réalisée et produite (Paramount) par John Cornell sur un scénario de Paul Hogan et Brett Hogan. Phot: Russell Boyd. Mont.: David Stiven. Mus.: Peter Best. Int.: Paul Hogan (Mick «Crocodile»), Linda Koslowski (Sue), John Meillon (Walter). Australie, 1988, 116 min. En version originale anglaise, au cinéma Sainte-Foy.

Que dire de ce deuxième produit de l'Australien Paul Hogan? Simplement: bis. À ne pas confondre avec la bise que je ne lui ferai jamais, de crainte de voir ses crocs en or massif se refermer sur moi ad nauseam.

Bis, tout simplement parce que Crocodile Dundee II est la copie conforme du premier de sa génération, à la seule exception que le négatif est inversé.

Le flegmatique Tarzan de la brousse australienne se trouvait depuis deux ans, comme nous le savions tous, dans la jungle de New York. C'est donc là qu'on retrouve notre héros, toujours aussi naïvement aborigène australien, en train d'essayer ses recettes miracles sur les gens de la métropole.

À la première scène, sur fond de décor de gratte-ciel, voilà notre bon sauvage (dans le sens de Pascal) en train de pêcher à la dynamite dans la rivière Hudson. Lorsque les «agents de conservation» découvrent qu'il est — il est connu comme Barabas — ils rengainent tout simplement leurs armes pour finalement l'inviter à rentrer chez lui se faire cuire un steak de saumon, mu-

tant de ses lointains ancêtres de la Côte-Nord. Je dérive.

Au bout de deux heures, la dernière scène nous le montre dans sa brousse australienne, posant fièrement après avoir triomphé des méchants marchands de cocaïne colombienne sans même avoir eu à verser une goutte de sang. À la différence de Rambo, «Crocodile» est en effet un pacifiste qui sait désarmer son homme avec les simples ruses qu'il a apprises de ses parents adoptifs aborigènes.

À ses côtés se retrouve encore une fois sa belle, Sue (le sumom de Jane), la journaliste américaine «riche, fortunée et sophistiquée» dont il avait fait la conquête... il y a deux ans.

Entre la première et la dernière scène, le héros du box office du cinéma mondial s'est laissé entraîner dans une aventure rocambolesque de réseau de drogues. Même à New York, il parvenait à se moquer de ces dangereux trafiquants. Imaginez donc ce qui leur est arrivé lorsqu'il a réussi à les entraîner à poursuivre la chasse jusque dans son territoire miné de la brousse australienne.

Le premier Crocodile Dundee avait donné lieu à un honnête divertissement. Ce deuxième volet n'a plus l'effet de surprise du premier. Paul Hogan a été bien conseillé d'annoncer qu'il n'y aurait pas de «part III», comme il l'a confié tout récemment à notre correspondant à Hollywood. «J'ai déjà assez d'argent», a-t-il expliqué.

Léonce GAUDREAU

L'ART'UALITÉ

Récital - L'organiste Sylvain Barrette donnera un «récital d'adieu», lundi, à l'église Saint-Roch. Il reprendra le même programme composé, entre autres, d'oeuvres de Bach, Sweelinck et César Franck, à Ottawa le 15 juin. Quelques jours plus tard à Boston, il se fera également l'interprète d'oeuvres canadiennes. À l'automne, Barrette ira se fixer à Ottawa; d'ici là les lecteurs du SOLEIL le retrouveront en tant que critique musical au cours du mois de juillet.

L'Héritage - L'Héritage reviendra à Radio-Canada en 1989-90 pour une troisième saison. La plupart des comédiens ont accepté d'y participer, disait l'auteur Victor-Lévy-Beaulieu interviewé par Le Point mardi soir. L'incendie récent du Manoir de Trois-Pistoles pourrait être intégré au scénario, disait l'auteur. Mais pour l'instant, la disparition du manoir cause des maux de tête aux réalisateurs qui devaient y tourner des extérieurs des scènes d'été.

À VOUS COUPER LE SOUFFLE! UN THRILLER INOUBLIABLE... ET TRÈS RÉALISTE...
— Jeffrey Lyons. Sneak Preview (CBS Radar)

SEAN PENN ROBERT DUVAL. COLORS: "DEUX FOIS BRAVO... Ce film est une REVELATION."
— Gene Siskel, SISKEL & EBERT
COLORS: "Un des films LES PLUS PERCUTANTS DE L'ANNÉE... des performances étonnantes de Robert Duval et Sean Penn..."
— Marshall Fine, GANNETT NEWSPAPERS
COLORS: "Hopper... FAIT PREUVE DE COURAGE. Il présente le tout, non pas comme une série de faits violents, mais comme un véritable désastre pour toute une communauté."
— David Denby, NEW YORK MAGAZINE
COLORS: "Un FILM SUPERBE... que tout le monde devrait voir. Tout le monde. Ce film mérite un 10."
— Gary Franklin, KABC-TV
A L'AFFICHE! 2ième FILM AU CINÉ-PARC PLACÉ CHAREST CINÉ-PARC BEAUPORT

GAGNANT DE 9 OSCARS MEILLEUR FILM. LE DERNIER EMPEREUR. EN VERSION FRANÇAISE. 35 SEM. PLACÉ CHAREST CHICOUTIMI ALMA

Michael Douglas WALL STREET. LE PARIS 18 SEM. L'AFFICHE! L'ALLIANCE CHICOUTIMI ALMA. L'ÉTÉ EN CINÉMA D'ÉTIENNE CHATILIEZ. L'AVIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE. LE PARIS

"TORDANT — ET ENCORE PLUS EFFRAYANT QUE 'GHOSTBUSTERS'." "BETELGEUSE" interprété par Keaton, est le plus grand des méchants lous jamais sorti d'un film de fantômes. — David Edelstein, THE VILLAGE VOICE. "Audacieusement bizarre, avec des effets spéciaux étrangement amusants." — David Ansen, NEWSWEEK. "BETELGEUSE" le summum de la comédie mystérieuse. Unique! Plein d'imagination! Amusant!" — Mike Clark, USA TODAY. "Une comédie fantomatique absolument hilarante. Certainement la meilleure depuis 'GHOSTBUSTERS'." — Kevin Thomas, LOS ANGELES TIMES.

Michael Keaton (est) BÊTEIGEUSE. Un nom à retenir par ceux qui n'ont pas peur de rire... C'est mon nom... Et faites attention! VERSION FRANÇAISE DE BÊTEJUICE. Consultez notre guide Cinéplex Océon pour les horaires!

Les Jers de Dublin. ANJELICA HUSTON DONAL MCCANN. Un film de JOHN HUSTON. Placé Charest

MILAGRO. un film de Robert Redford. VERSION FRANÇAISE DE 'The Milagro Beanfield War'. Placé Charest

RAMBO III EN VERSION FRANÇAISE. CINÉMA LIDO CHICOUTIMI CINÉMA ST-GEORGES ALMA. Placé Charest

POLICE ACADEMY 5. AFFECTION MIAMI BEACH. EN VERSION FRANÇAISE. CANADIÈRE

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ÊTRE. VERSION FRANÇAISE DE THE UNBEARABLE LIGHTNESS OF BEING. Placé Charest

MATTHEW BRODRICK. "Biloxi Blues" regorge de rire, de verve et de nostalgie... le tout relevé de performances hors pair! — Judith Crist. "Biloxi Blues" est drôle et chaleureux. Comme Goldie Hawn dans "Private Benjamin". — Bill Hays et Rex Reed at THE MOVIES. A L'AFFICHE! BILOXI BLUES. 2ième FILM AU CINÉ-PARC PLACÉ CHAREST CINÉ-PARC BEAUPORT

KENNY. PLUS! Danse Racine. LE PARIS

TRAQUÉE. VERSION FRANÇAISE DE MATCH OVER ME. Placé Charest

NE MANQUEZ PAS LES CAPSULES CINÉMA À CHIK-99! DU LUNDI AU VENDREDI 8h12 • 12h13 • 17h18. SAMEDI ET DIMANCHE 8h12 • 10h12 • 11h57 • 15h27 • 18h27

De quoi satisfaire les plus difficiles. Projectionniste très OCCUPÉ. GILLES MAJOR. Dès 12h15. MID-MINUT 252, St-Joseph est - 522-2829

Selon le Comité permanent des communications et de la culture

Radio-Canada devrait être plus diversifiée

♦ OTTAWA (d'après PC) — Le Comité permanent des communications et de la culture a présenté au gouvernement et au ministère des Communications une série de 143 recommandations, qui vont de la création d'un nouveau réseau national de langue anglaise à l'amélioration de la qualité des émissions diffusées par le secteur privé et à l'obligation de la Société Radio-Canada d'investir davantage dans la production française et autant que dans le réseau anglais de CBC.

Le rapport unanime de plus 450 pages déposé hier aux Communautés est le dernier d'une série préparée par le comité et il touche à tous les aspects et problèmes qui avaient été préalablement soulignés dans le Rapport du groupe de travail sur la politique de la radiodiffusion (Caplan-Sauvageau) présenté en 1986.

Le comité a basé son évaluation du système canadien de radiodiffu-

sion en partant du principe établi par Caplan-Sauvageau voulant que ce soient les réseaux et non les stations individuelles qui gèrent les ressources dont on a besoin pour financer la production d'émissions de divertissement.

L'étude effectuée par le comité lui a permis d'établir que le système de la radiodiffusion comportait de nombreux aspects fort satisfaisants « mais aussi de graves défauts ».

« Au Canada, a souligné l'impressionnisme document, les radiodiffuseurs et les câblodistributeurs doivent remplir certaines obligations, les premiers parce qu'ils exploitent les ondes qui sont du domaine public et, les seconds, parce qu'ils captent et retransmettent les signaux et jouissent d'un monopole dans le territoire qui leur est attribué. »

Le système, selon la nouvelle loi éventuelle, devra offrir « un choix d'émissions vaste et diversifié pour

la satisfaction de tous les publics, c'est-à-dire un service qui informe, éclaire et divertit des personnes de tous âges, aux intérêts et aux goûts divers ».

Le loi devrait aussi exiger que le système réponde aux besoins particuliers de toutes les régions et des deux grandes communautés linguistiques en permettant des échanges entre régions et communautés.

Radio-Canada

Quant à la Société Radio-Canada elle devrait être forcée d'offrir aux Canadiens les meilleures émissions internationales de radio et de télévision, « au lieu de se contenter de diffuser une proportion équilibrée d'émissions canadiennes et d'émissions étrangères comme maintenant ».

Radio-Canada, selon le Comité permanent, constitue une vitrine idéale pour les activités qui sont soutenues par le Conseil des arts, les organismes provinciaux de fi-

ancement des arts et d'aide au monde artistique.

Il est donc important, indique le rapport, que les réseaux et les stations de Radio-Canada soient assujettis à des exigences de contenu canadien plus sévères que les stations de radio privées et que la Société aide et fasse connaître les artistes et les interprètes de toutes les régions.

Quant à la radio privée, le comité a admis qu'elle traversait une période de transition difficile et il estime qu'il faudrait en tenir compte dans la politique et la réglementation. Les auteurs du rapport pensent, toutefois, que le secteur privé doit continuer d'être réglementé au niveau fédéral « afin de préserver la diversité et de promouvoir l'utilisation des ressources créatrices et journalistiques canadiennes ».

Les recommandations du comité concernant la télévision de Radio-

Canada soulignent que la Société d'Etat devrait être plus authentiquement canadienne autant par le contenu que par les services.

Le Comité estime que des efforts doivent être faits pour contrer la tendance de la Société à atténuer le rôle qu'elle joue à l'égard des régions. Radio-Canada doit accorder plus de temps d'antenne aux stations régionales.

Le secteur privé

Du côté de la télévision privée, le Comité de recommandation au CRTC de poursuivre ses efforts pour « renforcer l'aptitude du réseau CTV à offrir des émissions canadiennes au niveau national ».

Quant aux réseaux Quatre Saisons, Pathonic et TVA, ils devraient faire l'objet d'études « afin de déterminer s'il serait souhaitable d'y apporter des changements susceptibles d'améliorer la qualité ».

Le CRTC devrait aussi faire les démarches nécessaires pour déterminer les options réalistes et examiner les avantages et les inconvénients d'un troisième réseau de langue anglaise.

Au chapitre de la télévision payante, le Comité estime que le CRTC devrait s'assurer que les exploitants respectent scrupuleusement les conditions de leur licence et surveiller de près les effets que produiront les services spécialisés sur les diffuseurs conventionnels.

Quant au financement de Radio-Canada, les membres du Comité ont insisté sur la nécessité de rendre les opérations administratives de la Société plus transparentes pour le bénéfice du Parlement. Radio-Canada devrait justifier ses demandes de ressources financières et faire l'objet d'une vérification intégrée à tous les cinq ans par le Vérificateur général.

Le 9e Festival de jazz de Montréal annonce ses couleurs estivales

♦ MONTRÉAL (d'après PC) — Enlever aux véhicules la rue synonyme de Montréal pendant 10 jours, pour la laisser à la musique et au spectacle, c'est ce que fera le Festival international de jazz de Montréal.

Du 1er au 10 juillet, la rue Sainte-Catherine sera fermée 24 heures par jour, entre Bleury et Saint-Urbain, a annoncé hier Alain Simard, président du FIJM. La rue Saint-Denis aussi sera fermée comme avant, mais le soir seulement.

L'entente avec la ville, confirmée en mai par le comité exécutif, permettra au neuvième festival d'équilibrer encore mieux l'achalandage entre les deux emplacements principaux du centre-ville.

Le site Sainte-Catherine, entre la Place des arts et le complexe Desjardins, donne plus verdure et d'espace aux foules que l'autre site.

Un chapiteau y sera installé, abritant du théâtre pour enfants: la troupe Tess Imaginaire y donnera chaque après-midi une pièce racontant l'histoire du jazz, depuis le temps de l'esclavage aux États-Unis.

Le reste du temps, les côtés du chapiteau seront ouverts pour que tous puissent entendre les concerts gratuits prévus sur cette scène.

Le FIJM a également obtenu de la ville le contrôle des scènes; les amuseurs (jongleurs, acrobates et autres cascadeurs) devront donc s'inscrire auprès du festival. Selon M. Simard, les numéros des amuseurs seront ainsi mieux répartis et plus accessibles.

Tournée de Clegg

Des gradins sont prévus, du côté de la PDA, juste devant l'entrée principale du complexe Desjardins. C'est là que, le mardi de relâche des concerts en salle, le festival avait donné les spectacles au grand air de Chuck Mangione, en 1986, et du groupe français Urban Sax, l'été dernier.

Une musique et des rythmes qui font fureur en Europe, ceux du groupe multi-ethnique Savuka, rempliront le site le 5 juillet. A la tête du groupe, Johnny Clegg, citoyen sud-africain qui compose des chansons en anglais et en zoulou.

En salles, le volet africain affiche les concerts de Mamma Tongue, un ensemble de la Gambie, et les percussions de Doudou N'Diaye Rose, venues du Sénégal.

Une salle s'ajoute: le Club Soda. Certains des concerts en plein air y seront repris à 23h30, l'entrée demeurant gratuite.



Le musicien sud-africain Johnny Clegg et son groupe Savuka, qui seront au Festival d'été de Québec, lanceront leur tournée nord-américaine le 5 juillet au 9e Festival international de jazz de Montréal.

Les Gipsy Kings, vedettes d'un des 2 spectacles de fermeture du Festival d'été

♦ C'est un groupe de musiciens gitans, les Gipsy Kings, qui seront les vedettes d'un des deux spectacles de clôture du Festival d'été de Québec, le 17 juillet.

par Paul BENNETT

C'est ce que LE SOLEIL a appris de la bouche même du promoteur du groupe, qui occupera seul la scène du Pigeonnier. Le rumeur veut que ce soit Michel Rivard qui soit à l'affiche, le même soir, sur l'autre scène, celle de Place d'Youville, mais rien n'a encore été confirmé.

Les Gipsy Kings, peu connus ici mais qui font fureur en Europe, sont un groupe relativement récent de

sept musiciens gitans français, qui jouent une musique flamenco enlevante, très actuelle. En Europe, ils ont vendu 365,000 copies de leur premier disque. Ils ne seront qu'un soir au Festival d'été après avoir joué à Rimouski le 16 et avant de se produire au Spectrum, à Montréal, les 22 et 23 juillet.

Ce n'est que jeudi que la direction du Festival d'été annoncera officiellement sa programmation, dont on ne connaît actuellement que le volet classique dévoilé cette semaine, ainsi que des éléments épars dont le spectacle d'ouverture avec Claude Dubois et la venue de la chanteuse française Sapho et du musicien sud-africain Johnny Clegg.

La violoniste Brigitte Rolland remporte le 77e concours du prix d'Europe

♦ Le prix d'Europe a été décerné à la violoniste Brigitte Rolland, de Montréal, tandis qu'une mention spéciale du jury a été accordée, à l'unanimité, au pianiste de Lavaltrie Alex Benjamin.

Ces performances ont été annoncées hier soir, à l'auditorium Dufour à Chicoutimi, où les concurrents auditionnaient depuis mardi. Sur les 24 musiciens inscrits, 19 se sont finalement présentés à ce 77e concours du prix d'Europe. Le prix en question est accompagné d'une bourse de \$8,000.

BETTE MIDLER et LILY TOMLIN
LILY TOMLIN et BETTE MIDLER

“Deux couples de jumelles intervertis dès leur naissance rencontrent finalement leur pendant.”

BIG BUSINESS
Les deux font la paire; mais quatre, c'est de la folie.

SILVER SCREEN PARTNERS III
BETTE MIDLER · LILY TOMLIN
“BIG BUSINESS” · LEE HOLDRIIDGE
DEAN CUNDEY, A.S.C.
DORI PIERSON · MARC RUBEK
STEVE TISCH · MICHAEL PEYSER
JIM ABRAHAM

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
LAISSEZ-PASSER NON VALIDES

Ven., sam., dim.: 12h50, 14h55, 17h00, 19h05, 21h10
en sem.: 19h05, 21h10

STE-FOY
2500 BOUL. LAURIER 656-0592

MICHAEL J. FOX
LES FEUX DE LA NUIT

Version française de “Bright Light, Big City”
Sam., dim.: 12h30, 14h40, 16h50, 19h00, 21h20; en sem.: 19h00, 21h20

CHEVY CHASE
DECOUVRE QUE LA VIE A LA CAMPAGNE NE VA PAS SANS CASSER DES OEUFS!
CHEVY CHASE FUNNY FARM

Version originale. Laissez-passer anglaise non valide
Ven., sam., dim.: 12h00, 15h05, 17h10, 19h15, 21h30
en sem.: 19h15, 21h30

STE-FOY

Une héritière. Un fouisseur.
Un coup monté. Un assassinat.
MASQUERADE

© METRO-GOLDWYN-MAYER INC.
Laissez-passer non valide
En sem.: 19h30, 21h30
Version française

CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

STALLONE RAMBO III

Sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30
Laissez-passer non valide
En sem.: 19h30, 21h30
Version française

POLTERGEIST III

14 ANS

METRO-GOLDWYN-MAYER présente
GARY SHERMAN · POLTERGEIST III · TOM SKERRITT · NANCY ALLEN
HEATHER O'ROURKE · ZELDA RUBINSTEIN · JOE RENZETTI
ALEX NEPOMNIASCHY · GARY SHERMAN & BRIAN TAGGERT
Produit par BARRY BERNARDI · Écrit par GARY SHERMAN

Version originale anglaise
Laissez-passer non valide

PLACE QUÉBEC
5 PLACE QUÉBEC 525-4524
Sam., dim.: 13h00, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20; en sem.: 19h15, 21h20

“L'AVENTURIER PRÉFÉRÉ DU MONDE ENTIER EST DE RETOUR... TENEZ-VOUS BIEN.”

PAUL HOGAN
“Crocodile” DUNDEE II

Version originale anglaise
Laissez-passer non valide
A PARAMOUNT PICTURE

STE-FOY
2500 BOUL. LAURIER 656-0592
Ven., Sam., Dim.: 13h30, 16h15, 19h00, 21h20
En sem.: 19h00, 21h20

★★★★★

WILLOW EST DANS UNE CLASSE À PART...
Il possède la puissance et le panache des meilleurs films de Lucas. Une réinterprétation de première qualité, des créations fabuleuses et des décors fantastiques.
— Joseph Gelmitz, NEWSDAY
UNE HISTOIRE DE MAGIE qui nous laisse sous le charme et l'effet d'un monde magique dessiné avec amour.
— Sheila Benson, LOS ANGELES TIMES
UN VÉRITABLE DÉLICE POUR TOUS...
On peut espérer un été animé avec un film comme WILLOW.
— Richard Freeman, NEWSHOUSE NEWSPAPERS
UN FILM SOMPTEUX ET MAGIQUE qui mène à un affrontement épique absolument merveilleux. QUEL DIVERTISSEMENT!
— Dennis Cunningham, CBS-TV
ABSOLUMENT SUPERBE!
Un divertissement de choix sans prétention, simulant plein d'humour, de raffinement et de merveilleux.
— Liz Brown, TORONTO SUN

WILLOW
METRO-GOLDWYN-MAYER présente
A LUCASFILM LTD. PRODUCTION
Of A Film by RON HOWARD · WILLOW
Starring VAL KILMER · JOANNE WHALLEY · WARWICK DAVIS
BILLY BARTY · JEAN MARSH
Story by GEORGE LUCAS
Music Composed by JAMES HORNOR · Screenplay by BOB DOLMAN
Executive Producer GEORGE LUCAS · Produced by NIGEL WOOLL
Directed by RON HOWARD

Version originale anglaise
Laissez-passer non valide

PLACE QUÉBEC
5 PLACE QUÉBEC 525-4524
Sam., dim.: 13h30, 16h00, 18h30, 21h10; en sem.: 18h30, 21h10

LE WEEK-END ARTS-SPECTACLES-LOISIRS

Born Guilty administre un traitement de choc



Vitus Zeplichal et Ursula Hopafner, deux interprètes de la pièce « Born Guilty ».

« Born Guilty » de Peter Sischrovsky. Mise en scène de George Tabori. Avec Vitus Zeplichal, Ursula Hopafner, Christoph Kunzler, Renate Jett, Silvia Fenz, Herwig Strobl, Dagnar Schwarz, Rainer Frieb et Hildegard Schmahl. Une production du théâtre Der Kreiss de Vienne. Au Conservatoire d'art dramatique, ce soir (22h) et demain (19h).

♦ Jusqu'à ce moment, on se percevait tous comme spectateurs. Bouleversés certes, troublés, perturbés... mais par une tragédie qui concernait d'autres personnes, Autrichiens, Allemands, Italiens peut-être, Français... Les Québécois dans la salle portaient un intérêt « humanitaire » à cette tragédie qu'a été l'holocauste.

Jusqu'au moment où, après deux heures d'échange du public de la table ronde avec les membres de la troupe autrichienne, hier, un journaliste anglophone de Montréal renvoye parmi le public québécois la question de savoir ce que nous faisons, ce que nos parents faisaient lors de la montée du nazisme en Allemagne. Comment ont-ils réagi lorsque le Canada a refusé à ses frontières des immigrants juifs qui avaient réussi à échapper aux camps d'extermination?

Le débat amorcé par la pièce de théâtre de Vienne, *Born Guilty*, ne pouvait mieux se terminer que par cette interrogation retournée vers le public. Que ce public soit autrichien ou allemand puisque ce drame a été joué dans ces deux pays. Qu'il soit québécois, ou newyorkais comme ce sera le cas dans les prochains jours puisque le Der Kreiss de Vienne transporte le débat dans la métropole américaine.

Peu importe le public donc, l'objectif est le même. Nous obliger à nous interroger sur cette grande tragédie de l'humanité. Et peut-être ainsi contribuer à couper l'herbe sous le pied de toute personne, tout groupe qui serait tenté de recommencer.

Le sang coule

La veille, mercredi, au Conservatoire d'art dramatique de la rue Saint-Stanislas, la troupe autrichienne avait administré à ce public d'un festival qui nous avait peu bousculé jusqu'à ce jour un traitement de choc dont on se souviendra longtemps.

Car *Born Guilty* force la mémoire et traite de la culpabilité en offrant sur une scène dénudée le témoignage d'une dizaine de personnes, nées de parents qui ont été des criminels nazis.

Ils sont vêtus de blanc. Devant la

scène, une paire de bottes d'officiers SS. Sur le côté, un échafaudage tenant lieu de baraquements des camps de concentration. Auschwitz? Et dans le fond, devant un écran blanc, l'insupportable four crématoire, une cuisinière au gaz de laquelle coule du sang... vers l'avant-scène.

Mise en scène choc qui n'est pas sans rappeler celle d'une troupe israélienne donnant *Le procès* de Kafka lors d'une précédente Quinzaine.

D'abord, par la voix de l'acteur Vitus Zeplichal, l'auteur pose la question à une compagne à savoir si son père, avant de la mettre au monde, n'aurait pas été un criminel nazi. C'est peut-être même lui qui aurait exterminé ses grands-parents. Non, répond-elle (Ursula Hopfner). Il n'est pas un criminel. Il n'était qu'un soldat... qui suivait les ordres. Peut-être ne cherchait-il qu'à survivre lui aussi... « En tuant des Juifs? »

La tension monte graduellement. Les témoignages accablants s'accumulent. Comme dans un procès? Non, c'est pour ne pas oublier, en s'obligeant à poser des questions. L'attention dans l'auditoire augmente. On ne peut y échapper. On ne peut se retirer sur la pointe des pieds... comme on le ferait au cinéma. Par exemple avec *Shoah*, le documentaire d'une dizaine d'heures

de Claude Lanzmann sur l'extermination des six millions de Juifs.

Le théâtre catharsis

Les enfants des criminels nazis se succèdent dans ce théâtre-vérité. Les témoignages sont tirés presque textuellement du livre de Peter Sischrovsky, écrit à la suite d'une quarantaine d'entrevues en profondeur d'enfants de nazis. Le journaliste autrichien a perdu ses grands-parents dans l'holocauste. Ses parents ont pu s'en échapper parce que deux personnes (un membre de Gestapo et un prêtre catholique) n'ont pas exécuté les ordres.

Le metteur en scène George Tabori, 74 ans, est aussi d'origine juive. Hongrois. Son père est mort à Auschwitz. Il a créé un théâtre expérimental à Vienne dans l'esprit de Lee Strasberg.

Ainsi sur la scène, il y avait un troublant processus d'identification de l'acteur avec son rôle. Seule l'actrice Dagnar Schwarz est d'origine juive parmi la distribution.

À la table-ronde d'hier matin, un metteur en scène torontois d'origine polonaise, Richard Niecozym (*Le rêve de Mephisto*), s'est dit en désaccord avec cette identification proche de la catharsis, en plus de critiquer le choix esthétique (la forme) de Tabori. « Une thérapie qui devrait se faire à l'hôpital. Pas sur une scène de théâtre. »

Léonce GAUDREAU

«These Are Women»

Claire Bloom, en toute simplicité

«These Are Women», extraits de pièces de William Shakespeare mettant en vedette leurs héroïnes. Un spectacle solo de Claire Bloom présenté hier soir, à la bibliothèque Gabrielle-Roy. Repris ce soir, à 22h, et demain, à 15h.

prendre connaissance de leur argument. ♦

Jean ST-HILAIRE

♦ Le défi est ingrat, toujours périlleux. Il faut avoir le métier incrusté dans la peau et l'âme pour s'aventurer en solitaire sur l'océan shakespearien. Ses reflets sont changeants et infinis: comment les rendre avec justesse quand on ne bénéficie d'aucun soutien scénique, ni de l'énergie communicative de la représentation? Comment les traduire quand, à l'instar de Claire Bloom, on ne se permet le moindre accessoire?

On s'en remet à ce qu'il y a de plus profondément délicieux dans ce métier, à la capacité de se sublimer dans l'émotion du moment, à ce pouvoir qu'ont les personnages bien compris de déterrer chez leurs interprètes l'énergie et le souffle qui les élèveront à une existence concrète. On s'en remet aussi à sa voix: celle de Mme Bloom est restée souple et expressive. Et on s'en remet enfin aux mots de Shakespeare, un océan insondable qui a cette géniale coquetterie de pouvoir se transformer en clair ruisseau de montagne.

Un lutrin, un tapis vieilli. Mme Bloom a revêtu une longue robe noire et arbore une rose à la taille. C'est donc en toute simplicité qu'elle retrouve ses soeurs classiques.

Qui sont-elles, ces femmes shakespeariennes qui parlent tant à Claire Bloom?

Il y a la tendre Viola et la riche Olivia de *La Nuit des rois*, la digne Desdémone qui se défend auprès d'Emilia, la femme d'Iago, de l'injuste accusation d'infidélité qu'*Othello* fait peser sur elle, à l'instigation du perfide Iago. Il y a Portia de *Jules César* qui supplie Brutus, son mari et son égal en grandeur morale, de lui confier ses tourments. S'amène aussi l'irréprochable Catherine d'Aragon. Devant *Henri VIII* qui veut la répudier et le cardinal Wolsey qui a trop d'ambition pour faire empêchement aux vils desseins du monarque. Et Volumnia, la mère de *Coriolan*, modèle de sagesse maternelle. Enfin, Juliette, avec sa vivacité enjouée devant l'amour naissant: Juliette qui raconte « la douce tristesse de la séparation » de la scène du balcon, qui éclabousse sa nourrice de son excès de bonheur et qui ira bientôt, elle encore enfant, vers son tragique destin qui ne peut être que celui d'une femme.

Ces morceaux de bravoure, Mme Bloom les rend en parfait respect des exigences du théâtre classique: élocution impeccable, sens certain du rythme, compréhension très nette de la situation. Pour donner la parole à un autre personnage ou changer d'interlocuteur, elle change simplement de profil.

C'est un récital, non pas une représentation. Il faut le redire car ce théâtre parle au cœur et, dans son extrême dénuement, très peu à l'œil. Qui veut le savourer serait bien avisé, peut-être pas de lire les pièces en cause, mais du moins de



CONCOURS NOTRE CHANSON

Radio-Canada vous offre St-Malo pour une chanson

Radio-Canada peut vous faire gagner un voyage d'une semaine pour deux personnes à St-Malo où se déroulera le Festival de la chanson québécoise les 1, 2, 3 et 4 septembre prochains.

C'EST FACILE

Vous n'avez qu'à remplir ce coupon-réponse sur lequel vous devrez indiquer votre choix de trois chansons canadiennes de l'année parmi les neuf retenues ou ajouter un titre que vous aimez. Il suffit de bien inscrire, dans l'espace prévu à cette fin, l'ordre de vos préférences (1^{er}, 2^e et 3^e choix). Vous avez jusqu'au 22 juin pour nous faire parvenir ces coupons-réponses.

ON EN PARLE

Daniel Guérard vous fera entendre ces chansons à l'émission *IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART* présentée à Radio-Canada du lundi au vendredi. C'est Jean-François Doré qui, semaine après semaine, donnera la position des chansons tel que le vote l'aura décidé.

C'EST IMPORTANT

Nos chansons les plus populaires feront l'objet d'une sélection internationale qui couronnera la meilleure chanson d'expression française parmi celles soumises par le Canada, la Suisse, la Belgique et la France. Le sort de *NOTRE CHANSON* est entre vos mains et Radio-Canada peut vous faire gagner un voyage à St-Malo.

C'EST GAGNANT

Le nom du gagnant ou de la gagnante sera dévoilé le vendredi 24 juin à l'émission *IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART* de Radio-Canada où l'on procédera au tirage d'un coupon-réponse parmi tous ceux reçus.

Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez en indiquant sur chaque coupon-réponse l'ordre de votre choix (1^{er}, 2^e et 3^e choix). Tentez la chance avec Radio-Canada.

À retourner à: **CONCOURS NOTRE CHANSON - Société Radio-Canada - C.P. 6000 - 13^e étage - Montréal, Québec - H3C 3A8**
Indiquez trois choix dans l'ordre (1^{er}, 2^e et 3^e choix)

- ESPÉRANCE / Pierre Bertrand
- CAFÉ RIMBAUD / Gerry Boulet
- TU PEUX PAS / Claude Dubois
- L'ENNEMI / Pierre Flynn
- TANT D'AMOUR / Papparazzi
- LOVE YOU, LOVE YOU TOO / Marie Philippe
- VIVRE AVEC CELUI QU'ON AIME / Francine Raymond
- LIBÉRER LE TRÉSOR / Michel Rivard
- AU CŒUR DU DÉSERT / Martine St-Clair

NOM PRÉNOM

ADRESSE

TÉL.

LE SOLEIL



Radio-Canada
CBV 980/Québec

NUITS Bleues

INTERNATIONALES DE JAZZ

PRÉSENTENT

LE SOLEIL DE MINUIT

INSTITUT CANADIEN
42, ST-STANISLAS, QUÉBEC 691-6981

22-23-24 JUIN à 23 h

PARTICIEZ À L'ENREGISTREMENT « LIVE » DU PREMIER DISQUE
DES NUITS BLEUES INTERNATIONALES DE JAZZ!

BILLY COBHAM
Virtuose de la batterie
et des percussions

RANDY BRECKER
Génie de la trompette

BERNIE SENENSKY
Magicien des claviers

MICHEL CLOUTIER
Réputé bassiste

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU

COÛT: 10\$
18\$ POUR LES 3 SOIRS

LE SOLEIL

LES ANNONCES CLASSÉES 647-3311

À votre service de 8h30 à 17h30, du lundi au vendredi

Dès la 1re journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Numéro de département: bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.

Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce, pour toute raison jugée valable par la Direction.

COMPOSEZ 647-3311

index des rubriques

AVIS

- 101—Activités diverses
- 102—Avis divers
- 103—Avis légaux
- 104—Carnet mondain
- 105—Encans
- 106—Messages personnels
- 107—Agences de rencontre
- 108—Perdu - trouve
- 110—Souhaits

SERVICE ET VENTE

- 120—Accessoires de parterres
- 124—Alimentation et aliments naturels
- 126—Aménagement terrain
- 128—Ameublement
- 129—Assurances
- 131—Animaux - pension - soins - nourriture
- 132—Antiquités
- 133—Appareils ménagers
- 137—Artisanat
- 138—Bicyclettes
- 142—Bicyclettes
- 143—Camping
- 144—Casse, pêche et articles
- 145—Chasse
- 151—Chauffage-Climatisation-ventilation
- 153—Carnet de bébé
- 154—Conditionnement physique
- 157—Décoration intérieure
- 160—Déménagement-Transport
- 163—Dénouement

- 166—Équipement de bureau
- 169—Équipement de commerce et de restaurant
- 172—Enseignement-cours
- 175—Entreposage
- 180—Fleurs et plantes
- 181—Généralistes
- 182—Jeux-Jouets
- 190—Livres-Timbres-Monnaie
- 195—Machines à coudre
- 198—Maison - réparation - entretien
- 199—Marchandises diverses
- 200—Marchandises diverses démodées
- 201—Marchandises en gros
- 202—Marchés aux puces
- 204—Matériel
- 206—Médecines douces
- 208—Musique
- 209—Ordinateurs
- 210—Outillage
- 211—Photographie
- 218—Piscines
- 220—Radio - Télévision - Système
- 222—Receptions
- 223—Rembourrage
- 224—Santé - Esthétique
- 225—Souffleurs à neige-Tondeuses
- 228—Tableaux-Encadrements
- 230—Tapis
- 242—Transport demande
- 244—Vacances - voyages
- 246—Vêtements
- 247—Video

EMPLOIS

- 376—Demandes d'emplois
- 377—Emplois d'été demandés
- 380—Offres d'emplois
- 382—Services d'emploi
- 383—Services domestiques et garderie
- 385—Services spécialisés

FINANCE

- 390—Argent demandé
- 391—Argent disponible
- 397—Occasions d'affaires
- 399—Prêts hypothécaires

LOGEMENTS

- 400—Ancienne-Lorette
- 401—Beauport
- 402—Cap-Rouge - St-Augustin
- 403—Centre-ville
- 404—Champlain
- 405—Charlesbourg et Charlesbourg-Ouest
- 406—Côte de Beauce - Ile Orléans
- 407—Les Saules - Duberger
- 408—Limoilou
- 409—Loretteville - Neufchâtel
- 410—Montcalm
- 411—Rive-Sud
- 412—St-Foy
- 413—St-Jean-Baptiste
- 414—St-Sauveur
- 415—Sillery
- 416—Val-Bélair - Valcartier
- 417—Vanier
- 418—Banlieue et autres secteurs
- 419—Chambres et pensions
- 420—Chambres démodées

CONDOMINIUM

- 470—Condominium à louer
- 473—Condominium à vendre

VISITE LIBRE

- 479—Visite libre

MAISONS SEULES

- 480—Ancienne-Lorette
- 481—Beauport
- 482—Cap-Rouge - St-Augustin
- 483—Centre-ville
- 484—Champlain
- 485—Charlesbourg et Charlesbourg-Ouest
- 486—Côte de Beauce - Ile Orléans
- 487—Les Saules - Duberger
- 488—Limoilou
- 489—Loretteville - Neufchâtel
- 490—Montcalm
- 491—Rive-Sud

CHAMBRES

- 440—Ancienne-Lorette
- 441—Beauport
- 442—Cap-Rouge - St-Augustin
- 443—Centre-ville
- 444—Champlain
- 445—Charlesbourg et Charlesbourg-Ouest

ANIMAUX

- 500—Bureau
- 501—Bureau à frais partagés
- 502—Commerces
- 503—Entreprises
- 504—Fermes
- 505—Locaux
- 506—Propriétés commerciales
- 507—Ternes

MAISONS A REVENUS

- 520—Ancienne-Lorette
- 521—Beauport
- 522—Cap-Rouge - St-Augustin
- 523—Centre-ville
- 524—Champlain
- 525—Charlesbourg et Charlesbourg-Ouest
- 526—Côte de Beauce - Ile Orléans
- 527—Les Saules - Duberger
- 528—Limoilou
- 529—Loretteville - Neufchâtel
- 530—Montcalm
- 531—Rive-Sud
- 532—St-Foy
- 533—St-Jean-Baptiste
- 534—St-Sauveur
- 535—Sillery
- 536—Val-Bélair - Valcartier
- 537—Vanier
- 538—Banlieue et autres secteurs
- 539—Chambres et pensions
- 540—Chambres démodées

AUTRES PROPRIETES

- 560—Chalets et maisons de campagne
- 564—Maisons mobiles et préfabriquées
- 575—Terrains
- 577—Villégiature hors Québec

PROPRIETES COMMERCIALES, AGRICOLES ET INDUSTRIELLES

- 580—Bureau
- 581—Bureau à frais partagés
- 582—Commerces
- 583—Entreprises
- 584—Fermes
- 585—Locaux
- 586—Propriétés commerciales
- 587—Ternes

VEHICULES A MOTEUR

- 604—Autobus
- 605—Autos à vendre
- 610—Autos à louer
- 620—Autos demandées
- 621—Autos
- 622—Autos
- 623—Autos
- 624—Autos
- 625—Autos
- 626—Autos
- 627—Autos
- 628—Autos
- 629—Autos
- 630—Autos
- 631—Autos
- 632—Autos
- 633—Autos
- 634—Autos
- 635—Autos
- 636—Autos
- 637—Autos
- 638—Autos
- 639—Autos
- 640—Autos
- 641—Autos
- 642—Autos
- 643—Autos
- 644—Autos
- 645—Autos
- 646—Autos
- 647—Autos
- 648—Autos
- 649—Autos
- 650—Autos
- 651—Autos
- 652—Autos
- 653—Autos
- 654—Autos
- 655—Autos
- 656—Autos
- 657—Autos
- 658—Autos
- 659—Autos
- 660—Autos
- 661—Autos
- 662—Autos
- 663—Autos
- 664—Autos
- 665—Autos
- 666—Autos
- 667—Autos
- 668—Autos
- 669—Autos
- 670—Autos
- 671—Autos
- 672—Autos
- 673—Autos
- 674—Autos
- 675—Autos
- 676—Autos
- 677—Autos
- 678—Autos
- 679—Autos
- 680—Autos
- 681—Autos
- 682—Autos
- 683—Autos
- 684—Autos
- 685—Autos
- 686—Autos
- 687—Autos
- 688—Autos
- 689—Autos
- 690—Autos
- 691—Autos
- 692—Autos
- 693—Autos
- 694—Autos
- 695—Autos
- 696—Autos
- 697—Autos
- 698—Autos
- 699—Autos
- 700—Autos

AVIS 101 à 110

101 ACTIVITES DIVERSES
Journée gratuite à passer AU CHATEL DES ARTS Pour camp d'été artistique. Inscription à tarif réduit SAMEDI 11 ET 12 JUIN MARIE-JOSEE 527-2801

Le club de loisirs Nouveaux Horizons invite les personnes âgées de 55 ans, à son local du soir au lieu de 19h à 22h. 527-8071, 651-5013

LE tarot peut vous aider. Consultez-le. 523-7005

105 ENCANS

ATTENTION marchands et collectionneurs. Encan public sous restriction, comprenant environ 2.000 articles, dont la grande partie sera vendue sous prix minimum, ni "réserve". Vaux trouvés quelques uns des meilleurs objets de bronze, d'ivoire et de porcelaine, aussi tapis persans tissés main, horloges, montres, boîtes à musique, lampes, armoires, lustres, pièces de monnaie, porcelaine, verre d'art Galle et Daum, Lalique, Chionis et mêmes plusieurs voitures. Le tout sera vendu à l'enchère cette semaine. EXPOSITION SPECIALE Vendredi 10h à 17h, Samedi 10h à 17h, Dimanche 10h à 17h, au ENCAN EMPIRE, 5.500 rue Paré, Montréal-Royal. Pour de plus amples renseignements, (514) 737-6586. P.S. une prime de 10% s'applique à chaque lot vendu. Vise et Mosier Card accepte. Les encants ne sont pas admis.

106 MESSAGES PERSONNELS

DIVORCEE 40 ans, 3 enfants, fumeuse, non sportive, non obèse, aimerait rencontrer homme afin de se distraire à l'occasion (soirs). C'est pas sérieux mais les sérieux sont priés de s'abstenir. Écrire Deal 013, Le Soleil, 390 Est-Vallier, Québec, G1K 7J6

HOMME de 32 ans, désire rencontrer femme entre 25 et 38 ans, relation amicale et plutôt plus. Discretion assurée. Écrire Deal 016, Le Soleil, 390 Est-Vallier, Québec G1K 7J6

ECKANKAR peut changer votre vie. Message enregistré 681-5351

107 AGENCES DE RENCONTRE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOY RESTER SEULET Consultez Mme Adrien Laplante 523-7458, rés: 523-5547

AGENCES DE RENCONTRE
AGENCE MATRIMONIALE MME HAMEL INC. LIC 2097 Chaudière, Ste-Foy
But sérieux, 681-0169

2EME ESSAI
Louise Bergeron b.s.s. PLAZA LAVALL, SUITE 266 653-7809
"Aimer la vie, c'est toujours posséder un cœur d'enfant."

IMPRO-Options Inc., 3091, 1ère Avenue, Québec, NOUVEAU à Québec! Service unique d'intro-duction. Lun à ven, de 10 h à 18h, de 16 h à 20h, 627-8470

INTER-UNION Québec Réseau national de rencontres 67 St-Cyille E., 523-8713 LA SOLUTION MODERNE ET EFFICACE À LA SOLUTION DE NOTRE TEMPS. Confidentiel. Du lun. au ven. 13h à 21h.

108 PERDU - TROUVE

PERDU perruche bleue à Charlesbourg, récompense. 622-4111

SERVICES ET VENTES 120 à 247

120 ACCESSOIRES DE PARTERRES
BALANÇOIR DE PARTERRE EN BOIS, 842-7227
BARBECUE Sunbeam, 40.000 BTU, neuf, 150\$, soir 623-7786

126 AMÉNAGEMENT TERRAIN
CEDRES à vendre, 3.505 à 8\$ 1-877-6929 après 17h

LOCATION
Péline, belle mécanique, camion sable, terre, gravier polyvalente, pavage et pavé décoratif, plan d'aménagement estimation gratuite. 324-8054

Terre tannée pour jardin et pelouse. Tourbe cultivée. H.P. Villeneuve 623-1121

VRAIE terre noire, gros et détail, travaux ramplissage d'excavation. 428-3933

128 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT 4 pièces, en très bon état, cuisine, salle à manger (Art-Deco), salon, 3 chambres (1 Art-Deco). Après 17h, et fin de semaine 523-9975.

AMEUBLEMENT salon moderne 5 modules, 300\$. Cuisine, table allongable, 4 chaises, très propre. 250\$. 651-9219 soir

107 AGENCES DE RENCONTRE

AGENCE MATRIMONIALE MME HAMEL INC. LIC 2097 Chaudière, Ste-Foy
But sérieux, 681-0169

2EME ESSAI
Louise Bergeron b.s.s. PLAZA LAVALL, SUITE 266 653-7809
"Aimer la vie, c'est toujours posséder un cœur d'enfant."

IMPRO-Options Inc., 3091, 1ère Avenue, Québec, NOUVEAU à Québec! Service unique d'intro-duction. Lun à ven, de 10 h à 18h, de 16 h à 20h, 627-8470

INTER-UNION Québec Réseau national de rencontres 67 St-Cyille E., 523-8713 LA SOLUTION MODERNE ET EFFICACE À LA SOLUTION DE NOTRE TEMPS. Confidentiel. Du lun. au ven. 13h à 21h.

108 PERDU - TROUVE

PERDU perruche bleue à Charlesbourg, récompense. 622-4111

SERVICES ET VENTES 120 à 247

120 ACCESSOIRES DE PARTERRES
BALANÇOIR DE PARTERRE EN BOIS, 842-7227
BARBECUE Sunbeam, 40.000 BTU, neuf, 150\$, soir 623-7786

126 AMÉNAGEMENT TERRAIN
CEDRES à vendre, 3.505 à 8\$ 1-877-6929 après 17h

LOCATION
Péline, belle mécanique, camion sable, terre, gravier polyvalente, pavage et pavé décoratif, plan d'aménagement estimation gratuite. 324-8054

Terre tannée pour jardin et pelouse. Tourbe cultivée. H.P. Villeneuve 623-1121

VRAIE terre noire, gros et détail, travaux ramplissage d'excavation. 428-3933

128 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT 4 pièces, en très bon état, cuisine, salle à manger (Art-Deco), salon, 3 chambres (1 Art-Deco). Après 17h, et fin de semaine 523-9975.

AMEUBLEMENT salon moderne 5 modules, 300\$. Cuisine, table allongable, 4 chaises, très propre. 250\$. 651-9219 soir

128 AMEUBLEMENT

A 2 pas des Halles Ste-Foy, 2 fauteuils (2 places) ve-lours rose, 6 tables de salon (grandes assorties) chêne doré pâle, 2 La-Z-Boy beige et brun, bibliothèque (3 sections) chêne doré pâle, prix sur place. 523-8470

AMEUBLEMENT complet à vendre. Après 18h, 652-1345.

Ameublement qualité, liv. Zénith. Visible lundi, 653-9596, 667-5896.

AUBAINE, lit matelot 39, 75\$, bureau secrétaire 55\$, gulfare classique 65\$, 651-9548

AUBAINE, mobilier salon 5 mcs, frêne, très propre, 250\$, divan-lit, très propre, 100\$, 628-8121

AUBAINE, mobilier de cuisine colonial, 4 chaises, table ronde, chaise berçante, 350\$, 667-7323.

AUBAINE, mobilier chambre, très propre, 175\$, 667-3449

AUBAINE! Sommier, très qualifié, état neuf, 250\$, 324-5570.

A VENDRE, matelas et sommiers usagés, 36 et 54 pouces, prix 15\$ pièce. Pour informations de 8h à 17h, 653-7657.

BEAU fauteuil berçante, pivotant, état neuf, 250\$ à discuter, 832-4102

BIBLIOTHEQUE, lampes, bureau, commodes, lits, bicyclette, etc., prix entre 35 et 75\$, 663-1047

BIBLIOTHEQUE en mélaminé blanche, 3 modules, 500\$, 687-6609

BUREAU 36 X 72 en bois, propreté, 125\$, 658-9609

BUREAU double 455, divan fauteuil Bremaire, lampes, articles bébé, tente, 150 à 100\$, 843-9948

BUREAU triple blanc avec miroir 80\$, bahut noyer 1670\$, 90\$. Fauteuil La-Z-Boy 85\$. Fauteuil de garage 100\$. Etape-bibliothèque 60\$, 524-2877

CAUSEUSE couleur neutre 150\$, matelas lit simple 50\$, 627-5413

3 CAUSEUSES bleues fines velours, très propres, 300\$ chacune, 651-4550.

3 CAUSEUSES fleuries, 150\$ chacune, mobilier de cuisine et vaisselier, 150\$, poêle, réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, tv couleur 75\$, stéréo 50\$, mobilier salon 125\$, mobilier chambre en bois 125\$, bureau 36x72 et credence 275\$. Aussi ameublement complet de 12 pièces, et équipement de bureau, à prix d'abaouine entre 105 et 150\$, 832-4029.

2 CAUSEUSES, saumon, gris, 1 an d'usage, 300\$ chacune, 839-5615

CHAISE berçante 100\$, fauteuil 50\$, état neuf, 847-4338.

AMEUBLEMENT salon moderne 5 modules, 300\$. Cuisine, table allongable, 4 chaises, très propre. 250\$. 651-9219 soir

128 AMEUBLEMENT

CUISINIERE avacado, 405, tête lit, 39, sommier, matelas, commode 42 hauteur, 75\$, 651-6375

CUISINIERE électrique, divan, fauteuil, bureau, table, chaises, vaisselle, bahut, tableaux, lustres, tables de coin, bureau-discothèque, 250\$, 667-3029

MOBIlier chambre moderne, 9 modules, 999\$, 685-0363

MOBIlier chambre, lit simple, 4 mcs, armoire clair, 200\$, 658-3931

MOBIlier cuisine colonial rond 42", 2 poignées 11", 4 chaises, très propreté, 250\$, 651-2786, 653-4278

MOBIlier cuisine bois brun, 4 chaises, 452", 2 Lampes style espagnol 42 hauteur, 35\$, ch. 649-3078

MOBIlier de cuisine Vilas, en érable, table, 4 chaises, 454\$, vaisselier 400\$, très propres, lit 54 po, avec matelas et sommier, très propreté, 100\$, 872-9146

MOBIlier de chambre antique 8 modules, idéal cuisine, 505.

MOBIlier de cuisine, table ovale, 4 chaises, lit, bois, blanc, 150\$. Après 18h, 651-7195, 656-0711.

MOBIlier de chambre antique 8 modules, 450\$, Tel. 661-1727.

MOBIlier de cuisine, vaisselier, chaise pâle, 3 ans, 667-1946

MOBIlier de dinette mélaminé blanche-laque rouge, 150\$, 527-9156

MOBIlier de salon, divan, 3 fauteuils, table, lampes, prix à discuter, 659-7676

MOBIlier de salon style espagnol, 2 modules, 175\$, 667-3538

MOBIlier moderne salon, état neuf, plus mobilier chambre et miroir, le tout, 550\$, 657-6736

MOBIlier salon 3 modules style Espagnol, très propre, lit double et support, sommier caissette, matelas Sears-Roebuck, 115\$. 2 ronds, tournure, minifridge, pratique pour chambre/oratoire. Autres articles. Tondeuse électrique. Tel. 653-1674, 656-6147

MOBIlier salle à diner en pin naturel, 70" x 140" x 100", 4 chaises, 2 banquettes, table, becquet, lampe d'importation italienne, état neuf, 661-7025

MOBIlier salle manger, pin naturel, Le Bahutier, table à 6 chaises, réfrigérateur, valeur 5.000\$ pour 2.000\$, acheteur sérieux seulement, 636-6668, 657-7753

MOBIlier salon moderne, modules or, vert et blanc, propreté, 200\$, 628-6832.

MOBIlier salle à diner, avec vaisselier vitré, très propre, 400\$, 659-6598.

MOBIlier salle à diner en bois: bahut, 4 chaises, table, armoire en coin. Tel. 831-4032.

MOBIliers bureau 250\$, de cuisine, vaisselier 400\$ et lit 200\$, très propre, cause démolition. Jour 646-3359, soir 845-7844

128 AMEUBLEMENT

MOBIlier chambre à coucher 250\$, pour enfant 450\$, ensemble de décoration, Tel. 671-1519

MOBIlier chambre moderne, 9 modules, 999\$, 685-0363

MOBIlier chambre, lit simple, 4 mcs, armoire clair, 200\$, 658-3931

MOBIlier cuisine colonial rond 42", 2 poignées 11", 4 chaises, très propreté, 250\$, 651-2786, 653-4278

MOBIlier cuisine bois brun, 4 chaises, 452", 2 Lampes style espagnol 42 hauteur, 35\$, ch. 649-3078

MOBIlier de cuisine Vilas, en érable, table, 4 chaises, 454\$, vaisselier 400\$, très propres, lit 54 po, avec matelas et sommier, très propreté, 100\$, 872-9146

MOBIlier de chambre antique 8 modules, idéal cuisine, 505.

MOBIlier de cuisine, table ovale, 4 chaises, lit, bois, blanc, 150\$. Après 18h, 651-7195, 656-0711.

MOBIlier de chambre antique 8 modules, 450\$, Tel. 661-1727.

MOBIlier de cuisine, vaisselier, chaise pâle, 3 ans, 667-1946

MOBIlier de dinette mélaminé blanche-laque rouge, 150\$, 527-9156

MOBIlier de salon, divan, 3 fauteuils, table, lampes, prix à discuter, 659-7676

MOBIlier de salon style espagnol, 2 modules, 175\$, 667-3538

MOBIlier moderne salon, état neuf, plus mobilier chambre et miroir, le tout, 550\$, 657-6736

MOBIlier salon 3 modules style Espagnol, très propre, lit double et support, sommier caissette, matelas Sears-Roebuck, 115\$. 2 ronds, tournure, minifridge, pratique pour chambre/oratoire. Autres articles. Tondeuse électrique. Tel. 653-1674, 656-6147

MOBIlier salle à diner en pin naturel, 70" x 140" x 100", 4 chaises, 2 banquettes, table, becquet, lampe d'importation italienne, état neuf, 661-7025

MOBIlier salle manger, pin naturel, Le Bahutier, table à 6 chaises, réfrigérateur, valeur 5.000\$ pour 2.000\$, acheteur sérieux seulement, 636-6668, 657-7753

MOBIlier salon moderne, modules or, vert et blanc, propreté, 200\$, 628-6832.

MOBIlier salle à diner, avec vaisselier vitré, très propre, 400\$, 659-6598.

MOBIlier salle à diner en bois: bahut, 4 chaises, table, armoire en coin. Tel. 831-4032.

MOBIliers bureau 250\$, de cuisine, vaisselier 400\$ et lit 200\$, très propre, cause démolition. Jour 646-3359, soir 845-7844

128 AMEUBLEMENT

MOBIlier salon Thibault, pin massif, divan, fauteuil, table de coin, table centre, 800\$, 663-1971

MOBIlier salon Ruston, 9 modules, 675\$, après 17h, 654-1636

MOBIliers cuisine 160\$, chaudière, 625, style colonial 659-5785

PAYEZ EN OCTOBRE

Tous vos achats immédiats d'ameublement neufs de styles ultra moderne, contemporains ou autres. Un bon choix des marques renommées et des prix séduisants vous attendent sur plusieurs meubles en magasin. Ex: menuiserie 1.994\$. Livraison gratuite. Robitaille Inc. 504 Canadienne, 529-9489

130 ANIMAUX

BARZOI
MAGNIFIQUE levrier russe de race, mâle, adulte, 350\$, 661-0911

CHENIL BEAUMONT
Berger allemand, Chow-Chow, doberman épagneul, niches, 837-5536

CHIEN de race Colley, tricolore noir, beige et blanc, vacciné, dressé, âgé 3 ans, prix à discuter, 627-0601

PERSANS (chats), femelle écaille, mâle noir fumé, 200\$ chacun, aussi service d'accouplement, soir 661-5321, jour 654-2943

QUARTER-HORSE, belleument, enregistré, 4 ans, bonne conformation, soie, crosse, prix raisonnable. A voir! 681-1648

TERRIER girdale mâle 2 ans, très beau, gentil avec les enfants, 150\$. Cause démolition. Jour 844-6367, après 17h 648-8277

BERGER anglais, femelle, 7 mois, vaccinée, pure race, 300\$, 871-1846

BERGER anglais, pure race, enregistrée, vaccinée, femelle de 2 ans, 400\$, 889-9875, 889-0920

BICHON frisée, femelle 4½ mois, enregistrée, vaccinée, propre, 400\$, 832-1209

BRAGUE Allemand, chat 2 mois, pure race, non enregistré, vacciné, vermillu, 150\$, 884-3826

CHIOTS 2½ mois, chiens de chasse, vaccinés, vermifugés. Tel. 843-1299, 843-3585.

CHIOTS caniches royaux, géants, excellent pour la garde et compagnie, après 20h, 1-815-344-2816

CHIOTS cockers blancs, lignée champion, enregistrés, vaccinés, 300\$, 626-6509

CHIOTS Epagneul Breton, enregistrés, parents champion, lignée chasseur, 300\$, 849-9834 soir

CHIOTS Labrador 2 mois, femelle, noirs, enregistrés, lignée de champions, 300\$, 1-728-3729

CHIOTS Rotweiller enregistrés, 300\$, 824-3617

COCKERS, épagneuls, 2½ mois, chiens de chasse, non enregistrés, 200\$, 848-2325

Montagne des Pyrénées 1 (418) 286-6819

ROTTWEILER mâle, 1 an, 300\$, échangé pour chiots ou mouton de trou, 849-9783

SUPERE dans feu, femelle, oreilles taillées, pur sang, 11 mois, 225\$, 1-777-7934

AIREDALES 4 mois, de champion, garantis 450\$, 1-514

LOGEMENTS

408 LIMOULOU
ST-PIE X, 4 1/2, près de tout, juin ou juillet, 842-3746 ou 842-9433

409 LORETTEVILLE - NEUFCHATEL

1 MOIS GRATUIT, 5 1/2 chauf. Neufchâtel, 875-2636, 875-2558

410 MONTCALM

488-9274, 2 1/2, et 3 1/2, 410 et 483-3025, immeubles tranquilles

410 MONTCALM

5 1/2 CHAUFFE, entrée lavée, sècheuse, balcon, parc, 687-7009

410 MONTCALM

8 1/2 RENOVE, récent à neuf, 4 chambres, entrée lavée, sècheuse, chauf. élec., 842-1911

412 RIVE-SUD

APPRECIÉ LES MARRONNIERS
Canton, 4 1/2, 4 1/2, tout inclus, beaucoup plus que de beaux appartements

412 RIVE-SUD

ST-JEAN CHRYSOSTOME 3 1/2 chauf. électrique, dans quadrilatre

413 STE-FOY

A 840 de Bourgoine
Promotion spéciale
3 1/2 à 4 1/2 chauf. élec., 2 1/2

413 STE-FOY

A 614 BRABANT 5 1/2
Flanchers bas franc, chauf. élec.
2 1/2 appartements 510

409 LORETTEVILLE - NEUFCHATEL

3 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
842-4574
4 1/2, 843-0143

TOUS SERVICES, PISCINE

PREMIER HENRI V, AUTOBUS
843-8300, 845-1028
Administration 623-7141

410 MONTCALM

ACCÈS à tout, près Cartier et Plaines, 4 pièces (2 chambres), très propre, balcon, non chauffé

FRASER

3 à 3355 JUIL., 4 1/2 3355 AUTO
687-6407 842-9561

FRASER

3 à 3355 JUIL., 4 1/2 3355 AUTO
687-6407 842-9561

AVANTAGEUX

ST-Romuald, 4 1/2, genre jumelé, tapis, vue fleurie, vue terrain paysager

2 VOIR ROND-POINT

111 Châteauguay, 837-2133
1 MOIS GRATUIT

ST-REDEMPTEUR

2 MOIS GRATUITS pour 4 1/2 seulement, 3405 et 2 1/2 meuble, laveuse, sècheuse, insonorisés, 831-6247

ST-REDEMPTEUR

1 MOIS GRATUIT
111 Châteauguay, 837-2133

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 687-2610

Le Montmorency
165 Grande-Allée est
STUDIO: 2 1/2 (1 chambre); 3 1/2 (2 chambres); 4 1/2 (3 chambres)

FRASER

3 à 3355 JUIL., 4 1/2 3355 AUTO
687-6407 842-9561

FRASER

3 à 3355 JUIL., 4 1/2 3355 AUTO
687-6407 842-9561

CHARNY

1 MOIS GRATUIT
L'habitat des Chutes
111 Châteauguay, 837-2133

CHARNY

1 MOIS GRATUIT
L'habitat des Chutes
111 Châteauguay, 837-2133

ST-REDEMPTEUR

2 MOIS GRATUITS pour 4 1/2 seulement, 3405 et 2 1/2 meuble, laveuse, sècheuse, insonorisés, 831-6247

ST-REDEMPTEUR

1 MOIS GRATUIT
111 Châteauguay, 837-2133

ST-REDEMPTEUR

2 MOIS GRATUITS pour 4 1/2 seulement, 3405 et 2 1/2 meuble, laveuse, sècheuse, insonorisés, 831-6247

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 842-9561

Grand 4 1/2, 4305, 3 1/2 3105 chauf. élec., près Galeries de la Capitale, juin ou juil.

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

A 688-8331

3 1/2, 4 1/2, renovés, mois gratuit, près Centre-ville, 845-0752, 872-1671

CHAMBRES
45 CHARLESBOURG ET CHARLESBOURG-OUEST

458 SILLERY
PROPRE, très agréable, cuisine commune, 215\$/mois, 663-3000.

470 CONDOMINIUM A LOUER
JUILLET GRATUIT + ? PRES SÉMINAIRE ST-AUGUSTIN

475 CONDOMINIUM A VENDRE
DU PROPRIÉTAIRE, dans Spadina, 7 pièces, 215\$/mois, 663-4441.

481 BEAUPORT
A 55.000\$, en rangée, 2 étages, 3 chambres, piscine, terrain 60x120.

483 CHARLESBOURG ET CHARLESBOURG-OUEST
CHARLESBOURG, chic cottage canadien, 4 chambres, 2 salles de bain.

489 LORETTEVILLE - NEUFCHATEL
NEUFCHATEL, semi-détaché, 4 1/2 pièces, 2 salles de bain, 65.000\$.

493 STE-FOY
PRES Chateaux, Bonne Entente, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

523 CENTRE-VILLE
IMMEUBLE: VENDRE, LOUER
Commercial, Centre-ville, 623-2318

458 SILLERY
PROPRE, très agréable, cuisine commune, 215\$/mois, 663-3000.

460 VANIER
CHAMBRE à louer dans foyer, sur boulevard, 200\$/mois, 663-4441.

466 CHAMBRES ET PENSIONS
LE BOURGEOIS, vendre ou louer, 4 1/2, neuf, 668-8700.

LUXEUX A STE-FOY
Aubaine, (valeur 93.000\$) pour 65.000\$, 2 chambres, 2 salles de bain.

MAGNIFIQUE 7 1/2
Ste-Foy, 7 1/2 pièces, piscine intérieure, 65.000\$, 663-2777.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

448 LIMOILU
BERGEMONT 3 très belles chambres, cuisine commune, 667-0095.

La Chambre Vanier
Vieux-Port Fleur de Lys, 4 personnes, 663-4441.

LOUËZ
AVANT D'ACHETER? Un condo 5 1/2 pièces près des écoles.

RE/MAX
Fortin Desjardins, 663-6620, Denis Cormier, 681-8115.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

448 LIMOILU
BERGEMONT 3 très belles chambres, cuisine commune, 667-0095.

La Chambre Vanier
Vieux-Port Fleur de Lys, 4 personnes, 663-4441.

LOUËZ
AVANT D'ACHETER? Un condo 5 1/2 pièces près des écoles.

RE/MAX
Fortin Desjardins, 663-6620, Denis Cormier, 681-8115.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

450 MONTCALM
A 205 des Franciscains, simple ou double, meubles, 667-3316.

MANOIR DE LA RIVIERE
Près personnes retraitées, service complet et personnalisé, 652-1378.

SILLERY
Chambre/pension pour personnes âgées, atmosphère familiale, services, 623-6277.

NOUVEAU MANDAT
Meilleure localisation, coin ouest et Laurentides, 663-4441.

482 CAP-ROUGE - ST-AUGUSTIN
Au 1361 de la Monnerie, 10 pièces, 2 1/2 salles de bain, 65.000\$.

486 CÔTE DE BEAUPORT - ILE ORLÉANS
BOISCHATEL, Ave Royale, 4 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

498 SILLERY
A 1279, Lorraine, 3 chambres, 2 salles de bain, 65.000\$.

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

528 LIMOILU
A Champlaine, 58.000\$, Felix Landry courtier 623-4548

MAISONS SEULES 480-519
480 ANCIENNE-LORETTE
ANCESTRALE, 10 pièces, 4 chambres, Agents s'abstiennent.

Passer à l'action maintenant!
LARIÈRE & FRÈRES INC.
831-1914
AGENTS S'ABSTIENENT
Jumelle, Quartier, Laurentien, 3 chambres, 65.000\$

La banque exige \$2 de frais de service pour changer un \$20

♦ OTTAWA (PC) - Une veuve de 62 ans qui demandait la monnaie d'un billet de \$20 pour faire sa lessive s'est fait réclamer \$2 en frais de service par une succursale de la Banque de la Nouvelle-Écosse, cette semaine.

La banque, après avoir appris que la question était soulevée au Communisme, a admis son erreur et promis que Mme Clara de Gruchy serait remboursée.

L'incident a quand même fait du bruit aux Communes, hier. Le ministre à la Consommation, Harvie André, a déclaré qu'il trouvait cela tout à fait déplacé, « surtout s'il n'y avait pas une grande affiche disant: *Nous demandons des frais pour faire la monnaie* ».

Il a suggéré aux consommateurs de boycotter la Banque de la Nouvelle-Écosse.

L'incident a été débattu aux Communes le jour même de la publication du rapport des Communes sur les finances, qui fustige les frais

bancaires qu'il considère injustifiés.

Bien qu'elle ait un compte dans une autre succursale de la BNE, les caissiers ont tout de même exigé des frais de \$2 à Mme de Gruchy. « Je ne pensais pas que c'était correct, mais j'étais trop fatiguée d'avoir marché, je n'avais pas envie de protester », dit-elle.

Un des caissiers lui a expliqué que de tels frais existaient parce que trop de gens venaient demander de la monnaie.

« Je comprend que cela peut être gênant à la longue », a-t-elle concédé. Elle s'est tout de même plainte au député John Rodriguez, néo-démocrate membre du comité sur les finances, qui, dans son rapport, demande l'abolition de certains frais de service. C'est lui qui a soulevé la question en Chambre.

M. Rodriguez ne s'estime pas satisfait du simple appel au boycottage du ministre André. Il voudrait plutôt l'adoption d'une nouvelle loi au plus vite. ♦



Mme de Gruchy, âgée de 62 ans, a dû déboursier \$2 pour obtenir de la monnaie en échange d'un billet de \$20.

Notre système financier enrichit les riches et appauvrit les pauvres

♦ TORONTO (PC) - Le directeur du Centre de recherche d'intérêt public, M. Andrew Roman, croit que notre système financier encourage les riches à devenir plus riches et les pauvres à devenir plus pauvres.

« Les institutions financières, a-t-

il expliqué au cours d'un colloque, jeudi, veulent attirer les personnes qui pourront emprunter ou déposer des montants importants d'argent. »

Pour y parvenir, a-t-il signalé, elles imposent « des frais de service qui ont tendance à se montrer dis-

criminatoires à l'égard des clients qui ne se classent pas dans cette catégorie. »

Plus quelqu'un a d'argent, a-t-il poursuivi, moins il doit payer de frais de service.

M. Roman a rappelé qu'un rapport soumis au comité des finances des Communes a fait voir que les frais moyens imposés à un client

avec un solde de moins de \$200 s'élevaient à \$95,26. Ces frais n'étaient pourtant que de \$40,51 pour un client possédant un solde supérieur à \$1,000.

M. Roman a fait remarquer que cette disparité n'était pas nécessairement compensée par le fait que les intérêts sont parfois éliminés dans de tels comptes. ♦

Entente entre 14 syndicats et la CEQ

♦ Les 14 syndicats d'enseignants de cégeps, dissidents de la CSN, ont signé officiellement mercredi une entente de services avec la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ).

Selon l'entente conclue, le regroupement des 14 syndicats, représentant 3,000 membres, formera un cartel de syndicats avec la Fédération des enseignants de cégeps (FEC-CEQ) pour la prochaine négociation, ce qui signifie la création d'une équipe de négociations pour les deux groupes et d'une instance commune de contrôle de la négociation.

Dans un communiqué, le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, indique que cette entente démontre un renforcement de la CEQ dans son secteur de base, soit celui de l'éducation.

L'entente signée à Montréal est

valide pour deux ans ou jusqu'à 90 jours après la signature de la prochaine convention collective. D'ici là, les syndicats devront tenir un débat sur leurs liens futurs avec la FEC et la CEQ, notamment sur la pertinence de former une fédération commune affiliée à la CEQ.

Les 16 et 17 juin, à Rimouski, les 14 syndicats tiendront le congrès de fondation de leur nouvelle fédération. Les syndicats dissidents de la FNEEQ-CSN sont ceux des cégeps André-Laurendeau, Dawson, Gaspésie, Héritage de Hull, Îles-de-la-Madeleine, Institut de marine, Jonquière, Lionel-Groulx, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rosemont, Sorel-Tracy, Valleyfield et Vanier.

Malgré les récents départs, la FNEEQ-CSN représente tout de même la majorité des enseignants de cégeps, soit environ 28 syndi-

Jeunes contrevenants La loi fédérale nuit à la réhabilitation

♦ MONTREAL (PC) - La loi fédérale sur les jeunes contrevenants offre moins de chance de traitement et nuit ainsi à la réhabilitation des jeunes, affirme C. Paul Gendreau, président de la Société canadienne de psychologie dont les membres sont actuellement réunis en congrès à Montréal.

Jouissant, à titre propre, de droits et libertés, au nom desquels figurent ceux qui sont énoncés dans la Charte canadienne des droits et libertés ou dans la Déclaration canadienne des droits, le jeune peut en effet choisir de déférer au tribunal pour adolescents toute accusation portée contre lui, rejetant ainsi les mesures de réchange, entre autre le traitement, précise M. Gendreau, direc-

teur de la recherche au Centre Care, à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, et professeur-adjoint à l'Université de Dalhousie.

M. Gendreau a fait un travail de recherche pour tenter d'identifier les contrevenants à la loi qui, en regard du récidivisme, peuvent être considérés à haut risque ou à risque minimum. « Il est très important de le savoir, dit-il, pour être mieux en mesure d'orienter nos ressources de réhabilitation. »

Cette recherche a permis d'établir qu'environ 60 pour 100 des prisonniers peuvent assez facilement bénéficier d'une libération conditionnelle alors que 40 pour 100 sont classés dans le groupe à haut risque. ♦

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (Simon)

AUBERT, Jeannette Daigle, Québec
BEAULE, Fernande Clavet, St-Raymond
BEAUVAIS, Louise, Ottawa
BERGERON, Simon, Beauport
BOURGAULT, Jeanne Bourgault
CLUSIAU, Jeanne Pigeon, Ville Vanier
DION, Jules-Aimé, Ville Vanier
DUCHESNEAU Simon, Sainte-Foy
FORTIN, Rolland, Cap St-Ignace
GREGOIRE, Alphonse, Lévis
LABBE, Juliette Nadeau, Valley Junction
LABELLE, Georges, Montréal
LACHANCE, Madeleine, St-Séverin
LACROIX, Mme Sarto, Louiseville
LAMBERT, Fernande Campagna
LANDRY, Léger, St-Sylvestre
LEGARE, Gemma, Loretteville
LEMIEUX, Joseph, Lauzon
MACDONALD, Suzanne de Varennes, Québec
NADEAU, Emerilda Poiré, Beaumont
PROULX, Abbé Maurice, La Pocatière
ROY, Ghislaine, Lévis
ST-ANTOINE, Pierre, Québec
THERIAULT, Ulric, L'Islet-sur-Mer
VIAU, Raymond, Scott Junction



Au Centre Hospitalier de l'Enfant-Jésus, le lundi 6 juin 1988, à l'âge de 57 ans et 11 mois, est décédé M. Simon Bergeron, fils de feu M. Napoléon Bergeron, et de feu dame Maude Gauthier. Il demeurait à Beauport.

AUBERT (Jeannette Daigle)



À Québec, le jeudi 9 juin 1988, est décédée dame Jeannette Daigle, épouse de feu M. Pierre Aubert. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 6450 bl. Henri-Bourassa vendredi de 19 à 22h. Samedi de 12 à 13h40. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin, à 14h, en l'église St-Albert-le-Grand, et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil son frère Emilien (Fernande Jobin), ses belles-sœurs, beaux-frères, Mme Mariette Paquet (feu Paul Daigle), Mme Marie-Ange Gagnon (feu André Daigle), Mme Gemma Roussel (feu Marcel Daigle), M. Gaston Aubert, M. Jacques Aubert, M. Claude Aubert, Mme Françoise Aubert, Mme Monique Aubert, Mme Colette Aubert, Mme Louise Aubert, ainsi que ses frères, Robert, Claude et Richard. Les funérailles ont eu lieu à Québec, le 28 mai 1988.

BEAULE (Fernande Clavet)



À l'Hôpital St-Sacrement, le 9 juin 1988, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Fernande Clavet, épouse de feu M. Clermont Beaulé. Elle demeurait à St-Raymond

Comté de Portneuf, autrefois de Duberger. Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée au salon et un service aura lieu en présence du corps, le samedi 11 juin, à 14h, en l'église St-François-Xavier de Duberger et de là au cimetière St-Charles. La famille sera à l'église une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Louise (Steve

Clavet), Gisèle (Yvon Bard), Hélène (son ami Thomas Tremblay), Pierre, Sylvie (Michel Samson), Marie (Donald Flammant), Esther, Julie (Bernard Chabot), Jean, Claude, Nancy (Dennis Hains); sa belle-mère: Mme Emilia Beaulé; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Cécile Auger, M. Aimé Clavet, M. René Clavet, M. et Mme Roger Clavet (Yvette Curau-deau), Mme Madeleine Boucher, Mme Berangère Lorentz, M. et Mme Aurèle Breton (Gilberte Beaulé), M. et Mme Placide Breton (Mariette Beaulé), M. et Mme Gaspard Hallé (Raymonde Beaulé), M. Paul-Emile Beaulé, M. André Beaulé, M. et Mme Bruno Beaulé (Jeanne-d'Arc), M. Richard Beaulé, prêtre, Mme Lucille Beaulé, Mme Anita Beaulé, Mme Monique Beaulé; sa cousine et amie: Mme Gertrude Villeneuve (Raymond); ses petits-enfants: Christine, Daniel, Patrick, Lucie, Sylvie, Pascal, Annie, Dany, Audrey, Dominic, Valérie, David, Marie-Claude, Jennifer, Remy; son arrière-petite-fille: Véronique; ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et amies. Compenser l'enou de fleurs par un don à la Fondation des Malades du Cœur, 995, Place d'Youville, Québec, G1R 3P1. La direction des funérailles a été confiée à Sylvio Marceau inc. 224, ouest St-Vallier Québec Pour renseignements 522-5212

J. Bouchard & Fils Ltée 320, 5ème Rue Québec

Pour renseignements 529-9221.

BOURGAULT (Jeanne Bourgault) — Au C.L.S.C. des Trois Saumons, le 8 juin 1988, à l'âge de 89 ans et 10 mois, est décédée Dame Jeanne Bourgault, épouse de Monsieur Antonio Bourgault, demeurant à St-Jean-Port-Joli. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 juin 1988 à 11h. Départ du funérarium

Marius Pelletier 75, Ave. De Gaspé Est St-Jean-Port-Joli

à 10h45 pour l'église de St-Jean-Port-Joli et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son beau-frère et sa belle-sœur: Mme Anne-Marie Bourgault, M. Jean-Julien Bourgault; ses beaux-fils et belles-filles: François Bourgault, Gertrude Bourgault Caron, Marguerite Bourgault St-Pierre, Jean-Marcel Bourgault, Gisèle Bourgault, Monique C. Bourgault; ses neveux et nièces: Montcalm Bourgault, Glory Bourgault Cloutier, Jeannine Bourgault Fortin, Rita Bourgault Lemelin, Robert Bourgault, Albert Bourgault, Guy Bourgault, Denise Bourgault Lemelin, Gisèle Bourgault, Jean-Yves Bourgault. Pour renseignements: 598-9811

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

Heures d'affaires: 8:30 à 17:30

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,15\$ la ligne (minimum 10\$) et 25\$ pour une photo.

LES FAITS DIVERS

■ **Noyade dans le lac Mistassini** CHIBOU-GAMAU - Le corps d'un pêcheur de 34 ans de Saint-Hubert, M. Claude Beaulieu, a été retrouvé en fin d'après-midi hier par un hélicoptère de la Sûreté du Québec. L'homme prenait place à bord d'une embarcation qui a chaviré lundi dans les eaux du lac Mistassini, au nord-est de Chibougamau. Ses deux autres compagnons qui, tout comme M. Beaulieu, portaient une veste de sauvetage, ont réussi à gagner la terre ferme après avoir séjourné près de huit heures dans l'eau. Ils ont été retrouvés par des pêcheurs américains qui ont aussitôt alerté les policiers. Le corps de la victime a été retrouvé à près de 20 km du lieu de l'accident. On croit qu'il serait mort par hypothermie. Une autopsie sera néanmoins effectuée à la demande du coroner Gilles Hudon.

■ **Automobiliste décédé** SAINT-FOY - Un automobiliste est décédé vers 17h hier jeudi après avoir subi un malaise cardiaque. Le véhicule de l'homme de 58 ans a quitté la rue Duchesneau, à Sainte-Foy, pour terminer sa course sur un terrain privé. Le conducteur devait rendre l'âme quelques heures plus tard à l'hôpital.

■ **Écolière blessée** ST-HENRI DE LÉVIS - Une fillette de Saint-Henri de Lévis a subi une fracture de la jambe, vers 11h 30 hier matin jeudi matin, sur la route Kennedy, quand une automobile l'a

heurtée sur l'accotement de droite à sa descente d'un autobus scolaire. La victime, Anabelle Lamontagne, 9 ans, a été transportée à l'Hôtel-Dieu de Lévis pour y subir une opération chirurgicale. Elle devra demeurer sous observation pendant trois semaines. Aucune accusation ne sera portée contre la conductrice qui a avoué n'avoir jamais vu les feux clignotants de l'autobus et avoir passé à droite par distraction. Cette dernière perdra cependant neuf points de démerite à son dossier, en plus de payer \$200 d'amende comme le veut la loi.

■ **Piéton tué à Amqui** AMQUI - Une femme de 84 ans a trouvé la mort, mercredi après-midi, à Amqui, après avoir été heurtée par une voiture, sur la route 132. La victime est Mme Marie-Rose Beaulieu, domiciliée à Amqui.

■ **Incendie forestier sous contrôle** BAIE-COMEAU - Après avoir dévasté 800 hectares de forêts, l'incendie qui sévissait depuis lundi soir à 50 km au nord-ouest de Baie-Comeau est maintenant sous contrôle. La diminution des vents et l'augmentation du taux d'humidité ont contribué à contenir l'élément destructeur. Selon un porte-parole du ministère de l'Énergie et des Ressources, les flammes ont surtout ravagé des déchets de coupes forestières. Étant donné l'indice élevé d'inflammabilité, Québec maintient toujours l'interdiction d'allumer des feux à ciel ouvert dans plusieurs régions.

Régie de l'assurance automobile du Québec

VOUS AVEZ TOUTE NOTRE ATTENTION

APPELS D'OFFRES

RM-1593-AP-88

La Régie de l'assurance automobile du Québec désire obtenir les services d'acteurs pour certifier la réserve actuarielle de la Régie et fournir l'expertise actuarielle dans le cadre de projets spécifiques. Le mandat sera d'une durée de trois ans.

DOCUMENTS DE SOUMISSIONS

Disponibles à compter de 08h30, le vendredi 10 juin 1988 à:

Québec: RÉGIE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
Service des ressources matérielles
1122, chemin Saint-Louis, 2e étage, local 212
Sillery (Québec)
G1S 1E5
Tél.: (418) 643-8217

Montréal: RÉGIE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
870, boul. Maisonneuve est, 5e étage
Montréal (Québec)
H2L 4S8
Tél.: (514) 873-7319

DATE ET HEURE DE CLÔTURE

Le mercredi 29 juin 1988 à 15h00.

Les soumissionnaires pourront assister à l'ouverture des soumissions qui se tiendra au 1122, chemin Saint-Louis, 2e étage, salle 214-B à Sillery, immédiatement après l'heure de clôture.

Seules les soumissions des firmes ayant une place d'affaires au Québec seront considérées aux fins d'octroi des contrats.

La Régie de l'assurance automobile du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Le chef du Service des ressources matérielles,
Jean-Pierre Tassé

Société immobilière du Québec

Appel d'offres

Construction à St-Joseph de Beauce

Dossier no: 305-10-04 — Construction de l'agrandissement du palais de justice de St-Joseph de Beauce, Cie Beauce
— Garantie de soumission: 650 000 \$
— Entrepreneurs invités: Généraux

Les travaux portent sur de l'architecture, de la structure, de la mécanique, de l'électricité et de l'aménagement extérieur.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs détenant la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction, qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 14 juin 1988 par remise d'un montant non remboursable de 50 \$.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions seront faites à l'adresse suivante: Société immobilière du Québec, Service des opérations contractuelles, 475, rue St-Amable, 5e étage, Québec, G1R 4X9, tél.: (418) 643-5484.

Les plans et devis sont également disponibles pour consultation au 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal, d'où ils pourront être commandés. Les documents seront alors expédiés à l'acheteur à partir du bureau de vente de Québec.

Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la Construction de Québec ainsi qu'à l'Association de la Construction de Montréal.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission à l'ordre de la Société immobilière du Québec au montant indiqué.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Date et heure limites de réception des soumissions:

Le mercredi 13 juillet 1988 à 15 h.

Guy Vachon
Vice-président Construction

APPEL D'OFFRES POUR

DEVIS POUR LA CONSTRUCTION D'UN PASSAGE INFÉRIEUR A LA ROUTE NO 132 AU MILLIAIRE 39.48 DE LA SUBDIVISION CHANDLER PRÈS DE NEWPORT — QUÉBEC NO PROJET AT88006

Nature des travaux: excavation de roc et de matériaux ordinaires, construction de l'infrastructure et du tablier du pont en béton armé, assemblage et installation d'une travée d'acier, fourniture et pose de matériaux granulaires, tuyaux de drainage, étanchement, imperméabilisation et restauration du chantier.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à midi, heure avancée de l'est, le jeudi 30 juin 1988.

Les documents pertinents aux soumissions seront fournis au Services techniques, 3e étage, 25, Place Marché-Champain, Ville de Québec, ou au Bureau de l'ingénieur régional — Ponts et Bâtiments, Terminal C, 1234, rue Main, Moncton, Nouveau-Brunswick; ou, sur demande à la salle des plans au 13e étage, 935, rue de la Gauchetière ouest, Montréal H3B 2M9, moyennant dépôt non remboursable d'un chèque certifié de cinquante dollars (50\$), payable à l'ordre de la Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada. Pour tous renseignements complémentaires, téléphoner au: (514) 399-8760 (Montréal).

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, si basse soit-elle.

Bureau du vice-président régional
Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada
Moncton

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements • mémoriam • services anniversaires • faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

CLUSIAU (Jeanne Pi-geon)

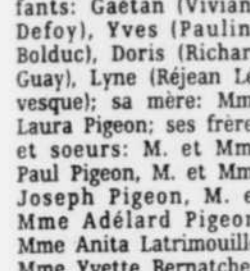


A Québec, le 8 juin 1988, à l'âge de 61 ans, est décédée dame Jeanne Clusiau, épouse de M. Roméo Clusiau. Elle demeurait à Ville Vanier. Elle sera exposée à la résidence funéraire Sylvio Marceau inc. 224, ouest St-Vallier Québec

jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, ouverture du salon de 8h à 9h45. Les funérailles auront lieu le samedi 11 juin, à 10h, en l'église Notre-Dame-de-Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gaëtan (Viviane Defoy), Yves (Pauline Bolduc), Doris (Richard Guay), Lyne (Réjean Lévesque); sa mère: Mme Laura Pigeon; ses frères et sœurs: M. et Mme Paul Pigeon, M. et Mme Joseph Pigeon, M. et Mme Adélar Pigeon, Mme Anita Latrimouille, Mme Yvette Bernatchez, M. et Mme Léandre Pigeon, M. et Mme Victor Bolduc, M. et Mme Fernand Vézina, Mme Lucille Tanguay, M. et Mme Léo Pigeon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Marie-Paule Poirier, M. et Mme René Clusiau, M. Jean-Paul Sicconelly; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines, et amies.

Pour renseignements 522-5212

DION (Jules-Aimé)



A l'Hôpital Laval, le 7 juin 1988, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Jules-Aimé Dion, ex-épici-er-boucher, époux de dame Louise Thériault. Il demeurait à Ville Vanier. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 260 av. Beaucage Ville Vanier

jeudi et vendredi, de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin, à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Recouvrance et de là au crématorium du Parc Commémoratif La Souverance. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: France (Réjean St-Pierre), Guy (Diane Noël), Lise (Jean-Guy Lizotte), Denis (Claudette St-Pierre), Michel (Chantal Tremblay), Claude (Linda Ouellet) et Chantal, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Rose-Annette, Jean-Paul (Marie-Anne Bolduc), Raymond (Rosa Ferland), feu Odile (Noëlla Ferland), Hélène (Jean-Louis Demers), Denise (Grégoire Ouellet), Léo (Pierrette Emond), René (Murielle Dumont), Jean-Charles (Claudette Létourneau), Michel, Gilles (Éliane Gilbert), Nicole, Mme Emilien St-Hilaire, Jean-Marie (Rita Denis), Paul-Émile Marticot, Mme Madeleine Grenier, Mariette, Thérèse (Adrien Lapointe), Janine (Henri Delisle) et Claudette. Ses petits-enfants: Geneviève et Olivier Dion. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2, 683-8666. Pour renseignements 529-3371

Pour renseignements 522-5212

DUCHESNEAU (Simon)

A l'Hôpital américain de Neuilly, France, le 3 juin 1988, est décédé à l'âge de 26 ans, Simon, fils de M. Alfred Duchesneau et de dame Marie-Thérèse Goupil de Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu le samedi 11 juin 1988 à l'église Sainte-Geneviève, 3180 rue D'Amours, Sainte-Foy à 14h00. La famille sera présente à l'église une heure avant la cérémonie pour recevoir vos condoléances. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Daniel (Marie Gourdeau), Louis (Lucie Désilet), Martine (Jacques Labadie), Brigitte (Serge Coulombe), ses grands-mères, Ernestine Duchesneau et Léa Goupil, ses neveux et nièces, Louis-Alexandre, Marc, Chantal, Geneviève, Julie et Valérie ainsi que de nombreux amis.

Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société Canadienne du Cancer, 489, boul. St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2

FORTIN (Roland)

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 8 juin 1988, à l'âge de 67 ans et 8 mois, est décédé M. Roland Fortin, époux de dame Gilberte Guimont. Il demeurait à Cap St-Ignace. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

De La Durantaye & Fils Inc 560, rue du Souvenir Cap St-Ignace

vendredi de 15h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin, à 14h30, en l'église de Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jocelyn (Marielle Bouffard), Raymond (Raynald Morin), Louise (Alain Bouchard), Hélène (Réal Samson); ses petits-enfants: Nicolas et Josiane Fortin, Evelyne et Guillaume Morin, Roger Pellerin; ses sœurs: Jacqueline (Amédée Gasson), Denise (Rosaire St-Pierre); ses belles-sœurs et beaux-frères: Paul-Eugène Landry (feu Louise Fortin), Lucienne Thérèse (feu Fernand Fortin), Ernestine Guimont (feu Louis Fournier), Jeanne Bernier (feu Adrien Guimont), Elisée Guimont (Agathe Lapointe), Irène Coulombe (feu Joseph Guimont), Paul-Émile Guimont (feu Lucie Caron), Jean-Louis Guimont (Anita Coulombe), Jeannette Guimont (Oscar Thérèse), Adélar Guimont (Rose-Aimée Dubé), Thérèse Guimont; ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements 1-246-5337

GREGOIRE (Alphonse)

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 juin 1988, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Alphonse Grégoire, époux de dame Rolande Morin. Il demeurait à Lévis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Il a été confié au Parc-Commémoratif La Souverance

301, Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Québec

pour crémation. Le service religieux sera célébré le lundi 13 juin, à 11h, en présence des cendres en l'église St-David, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendre et belle-fille: Michel (Pierrette Bédard), Lina (Gérald Brousseau); sa petite-fille Ginette Grégoire, son ami Guy Dufresne; son petit-fils Michel Brousseau, son amie Lucie Dubé; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères, ses belles-sœurs: M. et Mme Jean-Paul Grégoire, M. et Mme Albert Grégoire, M. et Mme Vincent Grégoire, M. et Mme Lucien Grégoire, M. et Mme Richard Grégoire (Annette), Mme Thérèse Hétrington, M. Maurice Morin, M. Daniel Morin, M. et Mme Roland Morin, M. et Mme Jean-Paul Martineau, M. et Mme Wallace Sheedy; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, Québec, G6V 3Z1. Pour renseignements: 871-2372

LACHANCE (Madeleine)

A l'Hôtel Dieu de Lévis, le 7 juin 1988, à l'âge de 63 ans et 10 mois, est décédée Mlle Madeleine Lachance, fille de feu M. Honoré Lachance et de feu dame Octavia Richard. Elle demeurait à St-Séverin. Les funérailles auront lieu le samedi 11 juin à 15h. Départ de la salle communautaire de St-Séverin à 14h55 pour l'église de St-Séverin et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison

Armand Plante Inc 875, Ave Ste-Thérèse St-Joseph de Beauce

Elle laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Clément Lachance, M. Gérard Lachance, M. et Mme Raymond Lamarche (Louise), M. et Mme Louis-Philippe Lachance (Marie-Paule), Mlle Gabrielle Lachance, M. et Mme Léopold Lachance, ses neveux, nièces, cousins et cousines. Les visites se feront vendredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à partir de 13h. Pour renseignements: 1-397-6948

LACROIX (Mme Sarto)

Au centre d'accueil de Louiseville, le 9 juin 1988, est décédée à l'âge

LABBE (Juliette Nadeau)



Au Foyer de Valley Junction, le 8 juin 1988, à l'âge de 87 ans et 5 mois, est décédée dame Juliette Nadeau, épouse de feu M. Antonio Labbé, président-fondateur de Ant. Labbé Inc. Elle demeurait au foyer de Valley Junction. Les funérailles auront lieu le samedi 11 juin à 11h. Départ de la résidence funéraire

Armand Plante Inc 210, rue Labbé Valley Junction

à 10h45 pour l'église l'Enfant-Jésus de Valley et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa fille: Raymonde (feu Valérie Cliche), sa belle-fille: Isabelle Poulin (feu Clément Labbé), ses 14 petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Wilfrid Nadeau (Catherine Doyon), M. et Mme Philippe Nadeau (Hélène Labbé), Mme Guildas Labbé (Cécile), Mme Gilles Binet (Simone), M. et Mme Auguste Nadeau (Florence Gagnon), Mme Oréna Hébert (Maria Cliche), M. et Mme Léonidas Fontaine (Marguerite Cliche), ses neveux, nièces, cousins et cousines. Par respect pour la défunte, le garage Ant. Labbé Inc., sera fermé samedi.

Des dons à la Société D'Alzheimer du Québec, 3108, Ch. Ste-Foy, Ste-Foy, G1X 1T8, seraient appréciés. Les visites se feront vendredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Pour renseignements: 1-253-5560

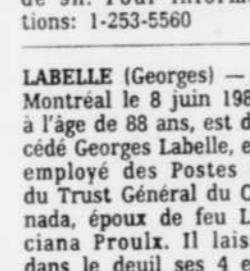
LABELLE (Georges)

A Montréal le 8 juin 1988, à l'âge de 88 ans, est décédé Georges Labelle, employé des Postes et du Trust Général du Canada, époux de feu Luciana Proulx. Il laisse dans le deuil ses 4 enfants, Denise (Gilles Gaudreault), Réal (Colette Lafleur), Pierrette (Denis Panneton), Suzanne (André Blanchard), 10 petits-enfants, Ghyslaine, Monique, Normand, Denis, France, Michel, Martin, François, Hélène et Normand, 1 arrière-petit-fils, Alexandre, ses 2 sœurs, Gilberte et Bibiane, 2 belles-sœurs, neveux, et nièces, ainsi que de nombreux amis. Les funérailles auront lieu le samedi 11. Partira du salon

A. Savaria Ltée Membre R.F.A.Q. 5001 Henri Bourassa Est Montréal Nord

Pour se rendre à l'église Ste-Croix. Le service sera célébré à 11h et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Salon ouvert vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

LANDRY (Léger)



Au Foyer de St-Sylvestre, le 8 juin 1988, à l'âge de 101 ans et 8 mois, est décédé M. Léger Landry, époux de dame Olivine Dion. Il demeurait à St-Sylvestre. Les funérailles auront lieu le samedi 11 juin, à 10h30. Départ du funérarium

Parent & St-Hilaire 735, Principale St-Sylvestre

à 10h15, pour l'église de St-Sylvestre et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Carmelle (Rosaire Hébert), Paul (Georgette Hébert), Marcel, Réal, créto de St-Lambert, Norbert (Monique Jacques), Gilberte (Don Godfrey), Albert (Réjeanne Guay), Omer, Céline, Gilles, Madeleine (Reynald Samson), Gaëtan (Richard Roussel), Léandre; sa sœur: Blanche; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Le salon sera ouvert vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 8h30. Pour renseignements: 1-596-2294

LEGARE (Gemma)

A Loretteville, le mardi 7 juin 1988, à l'âge de 65 ans, est décédée Mlle Gemma Legaré, fille de feu M. Phydine Legaré et de feu dame Evelina Hamel. Elle demeurait à Loretteville. Elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin, à 14h, en l'église de Château-d'Eau, et de là au cimetière St-Gérard-Magella. Elle laisse dans le deuil son frère Emile (Cécile Robitaille), sa sœur Gracia Legaré-Martel, sa belle-sœur Marie-Anne Thibodeau-Légare, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Direction des funérailles

Falardeau et Roy 30, rue St-Joseph Loretteville

Pour renseignements 842-3737.

LEMIEUX (Joseph)

A l'Hôtel Dieu de Lévis, le 9 juin 1988, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Joseph Lemieux, fils de feu M. Alexandre Lemieux et de feu Marie Gagné. Il demeurait à Lauzon. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin à 10h en l'église St-Joseph de Lauzon et de là au cimetière St-Vallier de Bellechasse. Départ du centre funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée 9 rue Commerciale Lévis

samedi à 9h45 pour l'église St-Joseph de Lauzon. Il laisse dans le deuil sa sœur: Mme Anna Lemieux Roy, ses neveux et nièces: Mme Paul Gosselin (Adèle) de l'Ontario, M. et Mme Robert Gosselin (Rita) de l'Ontario, M. et Mme Maurice Gosselin (Carmelle), M. et Mme Philippe Gosselin (Denise), Mme Marguerite Bargoné Brulotte, M. et Mme Gérard Bargoné (Bérénice), M. et Mme Paul Poirier (Simonne), M. et Mme Rosaire Cattellier (Lise), ainsi que plusieurs cousins et cousines. Pour renseignements: 837-4757

MACDONALD (Suzanne de Varennes)

A Québec, le 7 juin 1988, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Suzanne de Varennes, épouse de feu M. Ronald MacDonald. Une célébration commémorative aura lieu le vendredi, 10 juin 1988, à 16h, en l'église St-Dominique où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse ses fils: Paul et Guy (Claude Roy), ses beaux-frères et belles-sœurs: Mlle Marguerite Macdonald, M. Robert N. Harvey, M. et Mme de St-Denis MacDonald, ainsi que des neveux et nièces. Une offrande pourrait se traduire par un don à l'Institut de Cardiologie de l'Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, G1V 4G5, 656-8711. Pour renseignements 529-3371

NADEAU (Emerilda Poiré)

A l'Hôtel Dieu de Lévis, le 6 juin 1988, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Emerilda Poiré, épouse de feu M. Alfred Nadeau. Elle demeurait à Beaumont. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin à 15h, en l'église de Beaumont, et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au centre funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée 9 rue Commerciale Lévis

jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h, et de 19h à 22h, samedi à compter de 13h. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Eugene (Anne-Marie Turgeon), Maurice (Georgette Dumont), Jeanne d'Arc Nadeau Carrier, Paul-Henri (Georgette Drouin), André (Raymond Turgeon), Cécile Nadeau, Hélène (Gonzague Plante), Alfred (Rita Baillargeon), Raymond (Ghislaine Turgeon), Georgette Nadeau, sa sœur, ses belles-sœurs et beaux-frères, Adiana Poiré Martel, Blanche Martel Poiré, Bernadette Nadeau Labrecque, Bernadette Turgeon Nadeau, Rachel Turgeon Nadeau, M. et Mme Joachim Nadeau, M. Gérard Nadeau, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines. Pour renseignements: 837-4757

ROY (Ghislaine)

A l'Hôtel Dieu de Québec, le 8 juin 1988, à l'âge de 47 ans, est décédée Ghislaine Roy, fille de feu Georges-Henri Roy et de feu dame Hélène Asselin. Elle demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin à 11h en l'église Notre-Dame de Lévis et de là au cimetière Mont-Marie. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

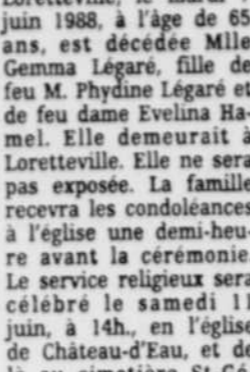
Gilbert & Turgeon Ltée 58, Ave Bégin Lévis

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi ouverture à compter de 9h. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Eliane (Gaëtan Boulanger), Nicole (Noël Hébert), ses neveux: Michel et Steeve Boulanger, Stéphane Hébert, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. Pour renseignements: 837-4757

VIAU (Raymond)

A l'Hôpital Laval de Québec, le 9 juin 1988, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Raymond Viau. Il demeurait à Scott Junction. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera cé-

PROULX (Abbé Maurice)



A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 7 juin 1988, à l'âge de 86 ans, est décédé M. l'Abbé Maurice Proulx, natif de St-Pierre de Montmagny, ordonné prêtre en 1928, il occupa plusieurs fonctions et mérita plusieurs titres: agronome, cinéaste, producteur indépendant, boursier à l'Université Cornell, Ithaca, N.Y., Professeur agrégé à la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval, Fondateur et Directeur du Service Social de l'Enfance et de la Famille du Diocèse de Ste-Anne, Docteur Honoris Causa de l'Université Concordia à Montréal, patron de la Fondation Maurice Proulx, médaille d'or du Mérite Agricole avec titre de Commandeur du Très Grand Mérite Spécial de l'Ordre du Mérite Agricole du Québec, Commandeur de l'Ordre du Mérite Agronomique de l'Ordre des Agronomes du Québec, médaille de L'Escolle de l'Association des Anciens de l'Université Laval, décoré de l'Ordre du Canada, officier de l'Ordre du Québec, prix de la Société Saint-Jean-Baptiste du Diocèse de Ste-Anne. Il demeurait à La Pocatière et autrefois de St-Pierre de Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Laurent Normand Inc. 115, rue St-Louis Montmagny

le vendredi 10 juin de 13h à 17h et de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 11 juin 1988, à 14h30, en l'église de St-Pierre de Montmagny et de là au cimetière paroissial. Aîné d'une famille de quatorze enfants, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Armand Proulx (Lucette Samson), Mme Gérard Delagrave (Jeanne), M. et Mme Alexandre Proulx (Simone Delagrave), Mme Fortunat Proulx (Jeannette St-Amant), Mme René Samson (Corinne), M. Aimé Marois (feu Lucie), Mme Jos Proulx (Rita Roy), Mme Jean-Marie Proulx (Monique Garant), Mme Roger Proulx (Marcelle Talbot), M. et Mme Léopold Lemieux (Thérèse), M. et Mme Jean-Paul Proulx (Claire Picard), sa tante, Mme J.A. Narcisse Proulx (Graciette); ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis. Pour renseignements: 248-0545.

CORRECTION

Prière de noter que contrairement à ce qui avait été annoncé auparavant, le salon funéraire sera ouvert samedi à compter de 10h.

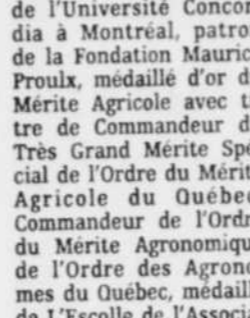
ST-ANTOINE (Pierre)



A l'Hôtel Dieu de Québec, le 8 juin 1988, à l'âge de 37 ans, est décédé M. Pierre St-Antoine, contremaitre au CNR, fils de feu M. Guy St-Antoine et de dame Marie-Paule Campagna. Il demeurait dans la paroisse Ste-Odile. Les funérailles auront lieu le samedi, 11 juin, à 11h. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée 6325 1ère Avenue Charlesbourg

à 10h40 pour l'église de Ste-Odile, il sera incinéré aux Jardins Québec, St-Augustin, l'urne sera déposée dans le terrain familial au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre sa mère, ses filles: Kathy, Ann, Carine, son frère Jocelyn, ses sœurs: Nicole et Jacqueline, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au funérarium, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, samedi matin, ouverture à 9h30. Pour renseignements: 529-9221

THERIAULT (Ulric)

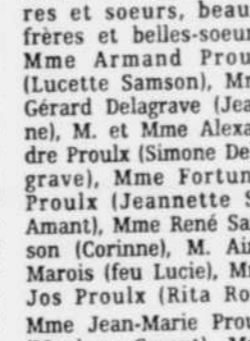


Au Centre d'Accueil St-Ignace de Cap St-Ignace, le 7 juin 1988, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédé M. Ulric Thériault, époux de dame Germaine Dubé. Il demeurait à l'Islet-sur-Mer. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

De La Durantaye & Fils Inc 39 des Pionniers est L'Islet-sur-Mer

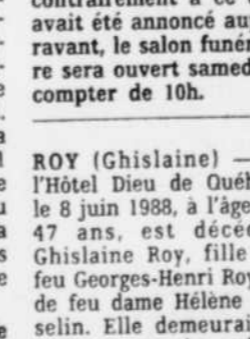
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le vendredi, 10 juin, à 15h30, en l'église de l'Islet-sur-Mer et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denise (Gilles Royer), Lucien (Féli Parent), Robert (Jeannine Boissonneault), Jacques (Denise Chouinard), André (Huguette Pelletier), Henri (Denise Caouette), Jean-Louis (Denise Cloutier), Irène (Laurent Robichaud), Réjean (Diane Fortin), ses 25 petits-enfants, ses frère, sœur, beaux-frères, belles-sœurs: Armand Thériault (Caroline Boucher), Yvonne Thériault (feu Philippe Bois), Joachim Dubé (feun Anne-Marie Dubé), Yvonne Dubé (feu Lionel Larose), Hélène Dubé Laforce, Leopold Gagnon (feu Irène Dubé), Lorraine Dubé (feu Adalbert Thibault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Pour renseignements: 1-246-5337

HEBERT (Jean-Paul)



Le dimanche 12 juin 1988, à 10h, en l'église St-Denis du Plateau, sera célébrée une messe anniversaire pour Monsieur Nelson Gagnon, époux de Dame Céline Gagnon. Merci à tous ceux qui s'uniront à nous pour cette célébration.

HEBERT (Jean-Paul)



Le samedi 11 juin 1988, à 15 heures, en l'église St-Pascal de Maizerets sera célébré le service anniversaire de M. Jean-Paul Hébert, époux de Gratienne Ferron. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

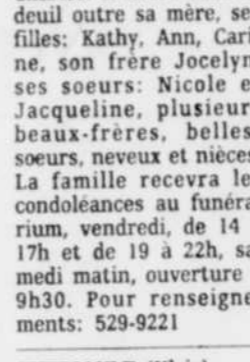
ROCHFORT (Joseph)



Le samedi 11 juin 1988, à 16h, en l'église de St-Joachim, sera chanté le service anniversaire de Joseph Rochfort, époux de feu dame Adèle Bouchard. Parents et amis sont invités à y assister.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES

BUREAU (Alma Rochon)



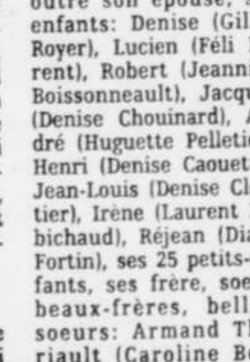
Un an déjà depuis le départ de notre chère maman, qui a laissé un grand vide dans nos cœurs. Les Familles Bernard et Bureau invitent parents et amis à se joindre à eux pour le service anniversaire qui sera célébré le 11 juin 1988 en l'église St-Denis de Ste-Foy à 10h00. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous pour cette célébration.

CLOUTIER (Gaston Sr)



Le samedi 11 juin 1988 à 11h00 en l'église St-Ambroise de Loretteville sera célébré le service anniversaire de M. Gaston Cloutier, Sr. époux de dame Gertrude Verret. Parents et amis sont invités à y assister.

GAGNON (Nelson)



SINCERES remerciements à Notre-Dame du Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. B.F.

HEBERT (Jean-Paul)

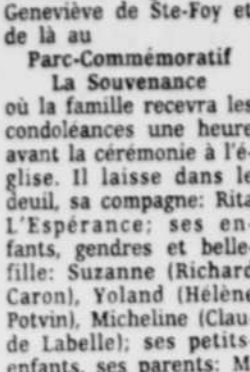


SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. P.L.

SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.B.

SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.M.V.

760 FAVEURS OBTENUES



Mère Mallet est puissante sur le cœur de Jésus. Qu'elle soit bénie pour travail obtenu L.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. F.V.



SINCERES remerciements à Notre-Dame du Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. E.M.

SINCERES remerciements à Notre-Dame du Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. B.F.



SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. P.L.

SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.B.



SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.M.V.

SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.M.V.



SINCERES remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.M.V.

SERVICES SPÉCIAUX

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC. 1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres. du cimetière), 377-9622

THERIAULT & FILS 7104 1ère Avenue, Québec, 524-1561

AVIS DIVERS

647-3311

Heures d'affaires: 8:30 à 17:30

Nous compatissons à votre deuil et nous vous offrons nos condoléances
LE SOLEIL

BONJOUR!

CRAYONS DE SOLEIL

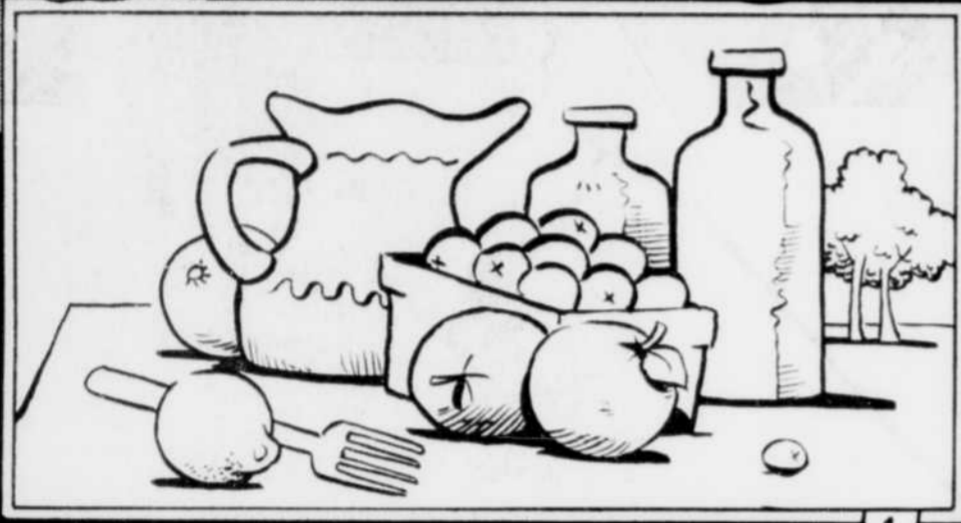


LES JEUX DE BÉDÉBULLE

André-Philippe CÔTÉ
Mira Falardeau

LOGIQUE

QUEL FARCEUR A JOUÉ DANS MA COLLECTION ? UN PETIT DÉTAIL DE CHAQUE PEINTURE SE TROUVE DANS UNE AUTRE ! AIDE-MOI, LES VOIS-TU ?



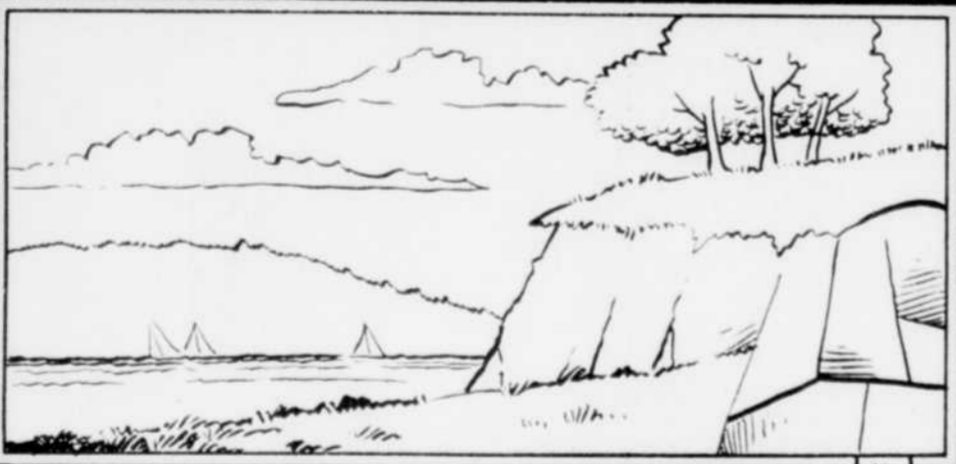
1



2



3



4

REPOSE:

L'arbre du tableau (1) appartient au tableau (2). Le coin droit du tableau (1) appartient au tableau (2). Le cœur du tableau (2) appartient au tableau (3). La pomme du tableau (2) appartient au tableau (3). La table du tableau (3) appartient au tableau (4). Le cœur du tableau (2) appartient au tableau (4).

ADELBERT



« Dès qu'il entend un ouvre-boîtes... »

MOT DU JOUR

Relâche

L'auteur de cette rubrique s'est évadé pour quelques jours. Les mots reviendront avec son retour.



Lesley Brown est la mère du premier bébé-éprouvette, Louise Brown (2,6 kg à la naissance), née par césarienne au General Hospital d'Oldham (Angleterre), le 25 juillet 1978, 13 minutes avant minuit.



La seule personne qui peut affirmer avoir été le tout premier-né sur un continent est Emilio Marco Palma, qui a vu le jour le 7 janvier 1978, à la base « Sargento Cabral », située sur le continent antarctique, où sa mère était arrivée en avion, aux frais du gouvernement argentin.

Catherine (1952), Carol (1953), Charles (1956), Claudia (1961) et Cecilia (1966) sont tous nés un 20 février. Il n'y avait qu'une chance sur 17.797.577,730 pour qu'une telle chose se produise.



Bonne fête, les enfants...

MONSIEUR SENTIER (Du magazine SAFARIR)



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES PIERRAFEU



LES JUNGLERIES



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



BOTTINE



PEANUTS



GUINNESS

